

**SERVICE DE PNEUS**  
TIRE SERVICE  
Firestone MICHELIN  
"LA PLUS VASTE ORGANISATION DE VENTE,  
SERVICE ET RECHAPAGE DE PNEUS AU QUÉBEC"  
128 avenue St-Sacrement, Québec — Tél.: 681-0511

# L'Action Québec

Québec  
66e année, No 577  
Jeudi,  
26 juillet 1973  
15 cents

DOCTEURS  
**DORION** | **DIONNE**  
ANDRÉ | GHISLAIN  
**OPTOMETRISTES**  
EXAMENS DE LA VUE  
• LUNETTES • VERRES • LENTILLES CORNÉENNES  
870 est, rue St-Joseph — Tél.: 529-9642  
(Face à l'ancien bureau)

## Arrêt complet des trains du CN en Ontario

# Les grèves tournantes ont débuté ce matin

MONTREAL (P.C.) — Un porte-parole des 56,000 employés non-itinérants des compagnies ferroviaires a déclaré, mercredi, au cours d'une conférence de presse, que les travailleurs allaient commencer leurs grèves tournantes de 24 heures à six heures du matin en Ontario, aujourd'hui.

M. Richard C. Smith, président du comité de négociation de l'Association des employés non-itinérants des chemins de fer, a déclaré que l'ordre de grève avait été transmis aux coordonnateurs de grève d'Ottawa, Toronto, North Bay et Thunder Bay.

C'est suite à "l'impatience des employés que nous représentons" que l'ordre de grève a été lancé et "par cette action nous espérons démontrer l'efficacité des grèves tournantes dans la solution du conflit", a dit le porte-parole.

Le Canadien National et le Canadien Pacifique, les deux plus importantes des 10 compagnies frappées, n'ont pas fait de commentaire.

Les bureaux des relations publiques des grosses compagnies ferroviaires se sont contentés de déclarer que l'impact du débrayage était étudié.

"Nous essayons encore de décider où raccorder nos trains et ainsi de suite", a-t-on expliqué.

Il semble que l'ordre de grève devant toucher l'Ontario aura le plus gros impact désorganisateur sur les services à travers le pays.

Le porte-parole syndical, M. Smith, a déclaré qu'il n'était pas possible d'arrêter le mouvement qui comprend entre 20,000 et 25,000 employés en Ontario.

Il a ajouté que le syndicat ne négociait pas présentement avec M. William P. Kelly, médiateur spécial nommé mardi par le ministre du Travail, M. John Munro. Les rencontres avec M. Kelly ont été des "discussions préliminaires", a-t-il dit.

"Nous mettons présentement sur pied un plan de grèves tournantes de trois semaines dont les détails sont encore à préciser", a-t-il ajouté.

### Annulation

Suite au premier débrayage des employés sédentaires des chemins de fer, le Canadien National a annoncé l'arrêt complet de ses trains en Ontario pour une durée de 48 heures ainsi que la discontinuation jusqu'à nouvel ordre du service transcontinental reliant Montréal, Toronto et Vancouver.

Tous les trans-voyageurs ayant un départ ou une arrivée en Ontario ont été annulés et retourneront en service aussitôt que possible après la reprise du Travail par les grévistes.

Le "Cavalier" entre Montréal et Toronto, prévu pour 7h30 du matin dans chaque ville, sera le dernier train du Canadien National circulant en Ontario, annonce la compagnie.

Les trains transcontinentaux déjà en route iront jusqu'à destination sauf si un débrayage dans une autre province venait en perturber l'avance.

Les marchandises continueront à être acceptées dans les provinces qui ne sont pas touchées par la grève mais un embargo complet a été imposé en ce qui concerne le bétail et les explosifs.

## Les pirates de l'air désiraient une rançon

TOKYO (Reuter) — La police japonaise a révélé jeudi l'existence d'une demande de rançon relative à l'affaire du détournement du Jumbo-Jet des Japan Air Lines.

La demande, une note écrite envoyée par la poste, a été reçue dimanche dernier par une agence de Tokyo de la compagnie aérienne, alors que l'appareil était immobilisé sur l'aéroport de Dubai avec ses 137 passagers et membres d'équipage, a déclaré la police.

La note écrite réclamait la libération de deux membres de l'Armée rouge — organisation japonaise extrémiste — qui étaient emprisonnés.

La note exigeait également le versement d'une rançon de quatre milliards de yen, somme qui devait être réunie en dollars, francs français et marks allemands et être mise à bord d'un vol

pour Aden le 22 juillet dernier.

La compagnie aérienne a fait savoir qu'il lui aurait été impossible de réunir une telle somme d'argent en si peu de temps.

Peu avant l'explosion du Boeing 747, l'un des pirates de l'air avait déclaré à un passager: "Le Japon n'a pas répondu à nos demandes de libération de prisonniers politiques."

Jusqu'à mercredi, les responsables de la JAL avaient déclaré à plusieurs reprises qu'ils n'avaient pas connaissance d'une demande de rançon.

La police japonaise cherche maintenant à établir l'authenticité de cette lettre, que certains milieux autorisés considèrent toutefois comme la seule explication plausible fournie à cette heure sur le détournement de l'appareil.



## Wagner et l'outrage au tribunal

OTTAWA (PC) — L'outrage au tribunal est une procédure qui a causé, dans le passé, des injustices et on devrait, dans les plus brefs délais possibles, remédier à cette situation, a déclaré hier à la presse, le député conservateur de Saint-Hyacinthe, M. Claude Wagner.

Plus tôt aux Communes, il a demandé au Solliciteur général, M. Warren Almand, s'il allait recommander un amendement au Code pénal en vue de restreindre le recours "à cette procédure archaïque". M. Almand a dit qu'il s'agissait là d'une "proposition intéressante" qui serait portée à l'attention du ministre de la Justice, M. Otto Lang.

Les condamnations pour outrages au tribunal ont été particulièrement nombreuses au Québec depuis la crise d'octobre 1970 et, la semaine dernière, l'avocat de Jacques Rose, Me Robert Lemieux, se voyait infliger une peine de 30 mois de prison pour un délit semblable par le juge Guy Mathieu.

Cette condamnation fait présentement l'objet d'étude devant la Cour d'appel et Me Lemieux a pu recouvrer la liberté en attendant la décision du tribunal.

Désormais, on devrait transférer à la Couronne le fardeau de la preuve dans des cas semblables, a poursuivi M. Wagner, ancien ministre de la Justice dans le gouvernement Lesage au Québec, au lieu de demander à l'accusé lui-même de prouver qu'il est innocent.

Avec ce principe, il appartiendrait alors à la Couronne de poursuivre quelqu'un en mépris de Cour et non pas au juge de se faire à la fois accusateur et juge d'une personne, en l'occurrence un avocat, par exemple, a dit encore M. Wagner.

Si un avocat manque d'éthique, il reviendrait au Barreau d'intervenir au moyen de son comité de discipline et non pas de se fier uniquement au juge pour qu'il tranche la question à la place du Barreau, selon le député de Saint-Hyacinthe.



M. Lester B. Pearson aide M. St-Laurent à éteindre les bougies de son gâteau d'anniversaire au banquet du Parti libéral, au Château Laurier. (Photo UPI)

## Pâtés chinois, machine à écrire et plâtre fixé à une jambe: la cause de plusieurs "évasions"

MONTREAL (PC) — Selon le quotidien montréalais anglophone *The Star*, des pâtés chinois, une machine à écrire et le plâtre fixé à une jambe ont fait partie des artifices et moyens utilisés pour introduire à l'Unité spéciale de correction de Laval les outils nécessaires à l'évasion de cinq prisonniers en mai dernier.

Le journal souligne qu'un grand nombre de personnes ont fait partie du complot qui s'est d'ailleurs terminé par la capture des cinq évadés au cours du mois suivant.

Les prisonniers avaient pris contact avec l'Institut Leclerc, prison à sécurité moyenne, où les repas des pensionnaires de l'Unité spéciale de correction sont préparés, dit le journal.

En janvier et février les pensionnaires de l'Institut Leclerc ont introduit dans les pâtés chinois destinés à leurs camarades différents lames et outils, dit le journal.

Ensuite, un pensionnaire de l'Unité spéciale de correction a obtenu la

permission d'avoir une machine à écrire.

"Le gars était vraiment heureux, spécialement lorsqu'il l'a démontée et qu'il a trouvé des lames de scies et des limes cachées dans le rouleau de la machine", rapporte le journal citant une source anonyme.

### Plâtre

Puis, un prisonnier est revenu de l'hôpital avec des outils cachés dans le plâtre qui couvrait sa jambe cassée, dit le journal.

Les cinq évadés en préparation ont chacun leur tour scié les barreaux de la porte de leur section de prison.

Toutefois, lorsqu'ils eurent fini de scier la partie supérieure, ils se sont aperçus qu'il était impossible de sortir les barreaux de leur encastrement dans le bas.

"Ils étaient presque morts de faim lorsque quelqu'un a suggéré qu'on pouvait utiliser les outils pour creuser sous le mur", rapporte le journal citant son informateur.

Aux environs de une heure de l'après-midi, ils ont rampé sous la porte, couru vers une serre qui se

trouve sur le terrain, mis un bureau par-dessus une table contre le mur extérieur de la prison et se sont glissés de l'autre côté à l'aide de draps attachés les uns aux autres, dit le journal.

Jean-Paul Mercier, André Ouellet, Michel Lafleur, Robert Imbeault et Gilles Gingras ont été retrouvés dans le mois qui suivit. Tous, sauf Gingras, en étaient à leur deuxième tentative d'évasion de l'Unité spéciale de correction.

Un rapport préliminaire sur l'évasion a été rendu public mardi par le solliciteur général M. Warren Almand. Selon le rapport, le personnel de la prison est le facteur principal à blâmer quoiqu'il n'y a pas eu collision entre les gardes et les prisonniers.

L'Unité spéciale de correction avait été décrite "à l'épreuve des évasions" par ses constructeurs lorsqu'elle a été ouverte en 1967.

Vers la mi-juin, environ 50 pensionnaires de l'Unité ont été transférés à d'autres institutions pénitenciaires fédérales pendant que cette prison à sécurité maximum est réaménagée.

## Mini-Une

### Rose

MONTREAL (P.C.) — La Cour d'appel a décidé d'attendre le prononcé de la sentence contre Jacques Rose avant de rendre une décision sur sa requête demandant d'être libéré sous caution.

Le juge Roger Brossard de la Cour d'appel a précisé que cette décision sera rendue demain, quelques heures après que le juge Guy Mathieu aura fait connaître la sentence de Jacques Rose qui a été reconnu coupable, la semaine dernière, de complicité après le fait avec son frère Paul dans l'enlèvement de Pierre Laporte en octobre 1970.

### Candidat ?

QUEBEC — (P.C.) — Le fils de l'ancien premier ministre Jean-Jacques Bertrand, M. Jean-François Bertrand, a démenti, mercredi, la nouvelle voulant qu'il pose sa candidature sous l'étiquette de l'Union nationale dans le comté de Missisquoi lors des élections partielles qui pourraient avoir lieu à l'automne.

Le siège de Missisquoi à l'Assemblée nationale est vacant depuis le décès de l'ancien leader de l'Union nationale.

M. Bertrand a déclaré, au cours d'un entretien téléphonique, qu'il n'avait aucunement l'intention de se lancer dans la politique active pour le moment.

## la météo

Nuageux avec quelques averses et risque d'orage demain. Minimum la nuit prochaine: 55 à 60. Maximum de 80 vendredi.

Agé de 27 ans, le fils de l'ancien premier ministre québécois vient d'être engagé comme professeur de journalisme à l'Université Laval.

### En congé

STE-ANNE-DES-PLAINES (PC) — Comme des milliers d'autres Québécois, les prisonniers sont en congé d'été.

Ste-Anne-des-Plaines, mercredi, les prisonniers se reposaient en costume de bain sur la pelouse fraîche, discutant sous le soleil de juillet; à l'Institut Leclerc, les pensionnaires jouaient au tennis et au baseball.

C'est l'Institut Archambault, à sécurité maximum, qui a lancé l'idée de vacances d'été pour les prisonniers l'an dernier et cette année d'autres institutions ont copié.

### Sondage

WASHINGTON (AFP) — L'attitude rigide adoptée par le président Richard Nixon au sujet de l'affaire du Watergate, notamment son refus de témoigner devant la commission sénatoriale d'enquête ou de lui donner accès à des documents présidentiels liés à l'affaire, rencontre un scepticisme croissant dans l'opinion américaine, si l'on en croit les sondages.

D'après un sondage de l'Institut Harris, conduit à la veille du refus présidentiel de communiquer aux enquêteurs les enregistrements de ses conversations, les deux tiers des Américains pensent que M. Nixon a eu tort de refuser à la commission sénatoriale l'autorisation d'avoir accès à certains documents de la Maison Blanche qu'elle réclamait et la moitié d'entre eux pensent qu'il aurait dû accepter de s'expliquer personnellement sur son rôle devant la commission.

## Sommaire

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Classées .....             | 12      |
| D'un océan à l'autre ..... | 1       |
| Décès .....                | 13      |
| Finance et Economie .....  | 11      |
| Horoscope .....            | 13      |
| La Belle Province .....    | 1       |
| La famille .....           | 5       |
| Le monde .....             | 1       |
| Mots croisés .....         | 12      |
| Opinions .....             | 4       |
| Québec centre .....        | 3       |
| Québec métro .....         | 3       |
| Québec Sud .....           | 2       |
| Québec région .....        | 2       |
| Sports .....               | 9-10-14 |

## Réseau "démantelé"

NEW YORK — (Reuter) — La police newyorkaise a annoncé hier le démantèlement d'un réseau de trafic de drogue responsable de l'écoulement d'un demi-milliard de dollars de marchandises en 16 mois d'opérations.

Le procureur de district du Bronx, M. Mario Merola, a précisé que le réseau était spécialisé dans la contrebande de cocaïne et de hachisch de provenance de plusieurs régions du monde, dont notamment l'Amérique latine.

Ce réseau était dirigé par un nommé, Howard Zachery Fuchs, 27 ans, diplômé universitaire et ancien assistant social à New York. Il était secondé par l'acteur de télévision Michel Arlen, 29 ans.

Dix-huit personnes ont été arrêtées et 33 inculpées, mercredi, dans le cadre de cette affaire. Sur les 33 inculpés, trois sont des femmes. Soixante et une personnes au moins travaillent pour ce réseau, a déclaré M. Merola.

Les courriers étaient des femmes qui transportaient la drogue vers la côte Est des Etats-Unis dans leurs sous-vêtements. Elles étaient désignées par le code de l'organisation du nom de "mulets".

Séparé de sa femme, Fuchs disposait d'un appartement de luxe et d'une villa dans la banlieue résidentielle de Scarsdale. Il a été maintenu en détention, la caution de \$5 millions exigée par le procureur n'ayant pas été versée.

## Trois ans après la "crise d'octobre" Le point sur les poursuites judiciaires contre le Front de Libération du Québec

Par **JOSEPH MACSWEEN**  
MONTREAL (P.C.) — Ou en est-on rendu, au point de vue arrestations, accusations et condamnations, dans la crise suscitée en 1970 par le Front de Libération du Québec ?

Près de trois ans après cette crise d'octobre, qui a été marquée d'un enlèvement et d'un meurtre, l'histoire se poursuit encore devant les tribunaux de Montréal et on n'en prévoit pas la fin pour bientôt.

La défense a interjeté appel dans la cause de Jacques Rose, qui attend sa sentence après avoir été trouvé coupable de complicité après le fait dans l'enlèvement de Pierre Laporte, ministre Québécois du Travail qui a été assassiné au cours de sa captivité, le 17 octobre 1970.

Le procureur Fernand Côté a déclaré à un journaliste qu'on attendait également les résultats d'appels dans d'autres causes. L'inspecteur Jean Coullier, chef des services de sécurité de la Sûreté provinciale, a rappelé, au cours d'une interview, que des 465 personnes arrêtées au cours de la crise, 62 avaient été accusées devant les tribunaux, les autres ayant été relâchées sans qu'on porte contre elles aucune accusation.

**30 CONDAMNATIONS**  
L'inspecteur Coullier a dit qu'il ne pouvait pas préciser le nombre des condamnations.

### Congrès international à Laval

QUEBEC (P.C.) — L'Université Laval sera l'hôte du 19 au 24 août, du 5e congrès mondial de l'Association internationale d'orientation scolaire et professionnelle.

Quelque 1.200 délégués venant d'une quarantaine de pays sont attendus à ces assises.

Les organisateurs ont déjà reçu près de 650 inscriptions, parmi lesquelles on remarque les noms de plusieurs spécialistes connus dans le domaine de la psychologie appliquée à l'orientation et à l'éducation.

Le congrès se tiendra sous le thème "Carrière et personne : libération ou aliénation". Un nombre considérable de communications scientifiques y seront présentées; une cinquantaine sont inscrites au programme préliminaire mais il est possible que d'autres viennent s'y ajouter d'ici l'ouverture du congrès.

nations parce que certaines causes étaient encore pendantes. On a estimé, d'autres sources, qu'il y avait eu au moins de 30 condamnations.

De plus, sept personnes se sont exilées à Cuba après que James Richard Cross, diplomate britannique kidnappé le 5 octobre 1970, eut été relâché. Il avait été gardé en captivité durant 60 jours par le FLQ.

L'envergure de l'opération policière s'était étendue quand le premier ministre Trudeau avait proclamé la Loi des mesures de guerre. Le premier ministre Robert Bourassa et le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, avaient auparavant signalé qu'il existait des conditions d'une "insurrection appréhendée".

Durant 197 jours, soit jusqu'à la fin du mois d'avril 1971, la police avait joui de pouvoirs extraordinaires pour rechercher, arrêter et détenir sur un simple doute tous ceux qui lui semblaient suspects. Elle pouvait ainsi agir en vertu de la Loi des mesures de guerre, puis en vertu de la Loi sur l'ordre public. Dans les deux cas, le FLQ était considéré comme hors-la-loi.

**5.000 PERQUISITIONS**  
Sous la loi des mesures de guerre, tout suspect pouvait être détenu durant 21 jours sans qu'on ait à porter contre lui des accusations devant les tribunaux. Sous la Loi de l'ordre public, le suspect pouvait être détenu durant sept jours sans accusation. Cette dernière mesure entra en vigueur le 3 décembre 1971 et remplaça la Loi des mesures de guerre. La police effectua ainsi quelque 5.000 perquisitions.

Les chiffres fournis par les autorités fédérale, provinciale et municipale ne sont pas toujours semblables. Mais l'an dernier, les chiffres fournis par la Chambre des Communes, basés sur des sources fédérale et provinciale, ont établi à 465 le nombre des arrestations, en incluant deux personnes arrêtées deux fois, et à 403 le nombre des personnes relâchées sans accusation.

Selon l'inspecteur Coullier, les 62 personnes accusées dont 50 à Montréal l'ont été de la façon suivante: 19 accusations en vertu du code pénal et 86 en vertu de la Loi des mesures de guerre. Treize personnes ont avoué leur culpabilité aux accusations portées en vertu de la Loi des mesures de guerre.

Quarante-neuf personnes ont protesté de leur innocence. Revision Au cours de l'été 1971, à l'Assemblée nationale du Québec et ailleurs, on fit pression auprès du ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, pour qu'il abandonne ou révise certaines accusations, à la lumière de l'expérience acquise jusque là devant les tribunaux.

Les procureurs spéciaux — payés \$300 par jour — avaient alors obtenu 12 condamnations dans les accusations portées en vertu du code pénal au sujet du meurtre de Pierre Laporte.

Mais les procureurs éprouvaient beaucoup plus de difficulté dans les causes faites en vertu de la Loi des mesures de guerre, et la situation se compliquait du fait que plusieurs accusations étaient souvent portées contre la même personne.

Les cinq premiers accusés de sédition furent acquittés. On ne réussit pas mieux dans les causes où des personnes étaient accusées d'avoir fait partie du FLQ ou de l'avoir appuyé. Les jurés semblaient hésitants à condamner sous de telles accusations et cela augmenta la pression sur les autorités.

**Impasse**  
A la mi-août 1971, le ministère de la Justice abandonna les accusations contre 32 personnes attendant leur procès, plusieurs sous l'accusation d'avoir fait partie du FLQ. L'effet de ce "nolle prosequi" résultait en une espèce d'impasse qui impliqua des accusés aussi connus que le chef syndical Michel Chartrand, l'avocat Robert Lemieux et le professeur Charles Gagnon.

Ces trois accusés, de même que l'auteur Pierre Vallières, qui fut à un moment considéré comme le chef du FLQ avant de répudier publiquement le mouvement, n'eurent plus à faire face à des accusations de sédition. Michel Chartrand, cependant, purgea une peine d'un mois de prison pour outrage au tribunal, peine réduite par la Cour d'appel car elle avait été d'un an auparavant.

Jacques Rose avait été arrêté en même temps que trois autres personnes dans une cachette souterraine, le 4 décembre 1971, et il avait été accusé du meurtre et de l'enlèvement de Pierre Laporte. Le premier des quatre, il se fit acquit-

ter des deux accusations principales, mais on le trouva coupable de l'accusation moins grave de complicité après le fait à la fin de son quatrième procès.

**Paul Rose**  
Son frère aîné, Paul Rose, un ancien professeur, fut condamné à la prison à vie, le 14 mars 1971, pour le meurtre de Pierre Laporte.

Le 30 novembre 1971, il fut condamné à deux ans et six mois, le 27 avril 1971.

Colette Therrien et son frère Richard, condamnés tous deux à un an, le 14 avril 1971.

Francine Bélisle et son frère François, condamnés respectivement à deux ans et six mois, le 26 avril 1971.

Mme Denise Quesnel et sa fille Hélène, condamnées respectivement à un an et six mois.

Yves Roy, condamné à six mois, le 30 avril 1971, la même journée que Mme Quesnel.

Robert Dupuis, condamné à deux ans, le 25 septembre 1971.

Francis Simard fut condamné à la prison à vie, le 20 mai 1971, pour le meurtre de Pierre Laporte, mais il n'a pas encore subi son procès sous l'accusation d'enlèvement.

Bernard Lortie a été condamné à 20 ans d'emprisonnement, le 22 novembre 1971, après avoir été trouvé coupable de complicité dans l'enlèvement de Pierre Laporte. La Couronne n'a pas procédé,

dans son cas, sous l'accusation de meurtre. Voici les autres personnes qui ont été condamnées pour avoir apporté une aide quelconque aux fugitifs du FLQ :

Michel Viger, condamné à huit ans d'emprisonnement le 14 juin 1971.

Claude Larivière et Louise Verreault, condamnés respectivement à deux ans et à un an, le 27 avril 1971.

Colette Therrien et son frère Richard, condamnés tous deux à un an, le 14 avril 1971.

Francine Bélisle et son frère François, condamnés respectivement à deux ans et six mois, le 26 avril 1971.

Mme Denise Quesnel et sa fille Hélène, condamnées respectivement à un an et six mois.

Yves Roy, condamné à six mois, le 30 avril 1971, la même journée que Mme Quesnel.

Robert Dupuis, condamné à deux ans, le 25 septembre 1971.

Francis Simard fut condamné à la prison à vie, le 20 mai 1971, pour le meurtre de Pierre Laporte, mais il n'a pas encore subi son procès sous l'accusation d'enlèvement.

Bernard Lortie a été condamné à 20 ans d'emprisonnement, le 22 novembre 1971, après avoir été trouvé coupable de complicité dans l'enlèvement de Pierre Laporte. La Couronne n'a pas procédé,

dans son cas, sous l'accusation de meurtre. Voici les autres personnes qui ont été condamnées pour avoir apporté une aide quelconque aux fugitifs du FLQ :

Michel Viger, condamné à huit ans d'emprisonnement le 14 juin 1971.

Claude Larivière et Louise Verreault, condamnés respectivement à deux ans et à un an, le 27 avril 1971.

Colette Therrien et son frère Richard, condamnés tous deux à un an, le 14 avril 1971.

Francine Bélisle et son frère François, condamnés respectivement à deux ans et six mois, le 26 avril 1971.

Mme Denise Quesnel et sa fille Hélène, condamnées respectivement à un an et six mois.

Yves Roy, condamné à six mois, le 30 avril 1971, la même journée que Mme Quesnel.

Robert Dupuis, condamné à deux ans, le 25 septembre 1971.

Francis Simard fut condamné à la prison à vie, le 20 mai 1971, pour le meurtre de Pierre Laporte, mais il n'a pas encore subi son procès sous l'accusation d'enlèvement.

Bernard Lortie a été condamné à 20 ans d'emprisonnement, le 22 novembre 1971, après avoir été trouvé coupable de complicité dans l'enlèvement de Pierre Laporte. La Couronne n'a pas procédé,

dans son cas, sous l'accusation de meurtre. Voici les autres personnes qui ont été condamnées pour avoir apporté une aide quelconque aux fugitifs du FLQ :

Michel Viger, condamné à huit ans d'emprisonnement le 14 juin 1971.

Claude Larivière et Louise Verreault, condamnés respectivement à deux ans et à un an, le 27 avril 1971.

Colette Therrien et son frère Richard, condamnés tous deux à un an, le 14 avril 1971.

Francine Bélisle et son frère François, condamnés respectivement à deux ans et six mois, le 26 avril 1971.

Mme Denise Quesnel et sa fille Hélène, condamnées respectivement à un an et six mois.

Yves Roy, condamné à six mois, le 30 avril 1971, la même journée que Mme Quesnel.

Robert Dupuis, condamné à deux ans, le 25 septembre 1971.

Francis Simard fut condamné à la prison à vie, le 20 mai 1971, pour le meurtre de Pierre Laporte, mais il n'a pas encore subi son procès sous l'accusation d'enlèvement.

Bernard Lortie a été condamné à 20 ans d'emprisonnement, le 22 novembre 1971, après avoir été trouvé coupable de complicité dans l'enlèvement de Pierre Laporte. La Couronne n'a pas procédé,

dans son cas, sous l'accusation de meurtre. Voici les autres personnes qui ont été condamnées pour avoir apporté une aide quelconque aux fugitifs du FLQ :

Michel Viger, condamné à huit ans d'emprisonnement le 14 juin 1971.

Claude Larivière et Louise Verreault, condamnés respectivement à deux ans et à un an, le 27 avril 1971.

Colette Therrien et son frère Richard, condamnés tous deux à un an, le 14 avril 1971.

Francine Bélisle et son frère François, condamnés respectivement à deux ans et six mois, le 26 avril 1971.

Mme Denise Quesnel et sa fille Hélène, condamnées respectivement à un an et six mois.

Yves Roy, condamné à six mois, le 30 avril 1971, la même journée que Mme Quesnel.

Robert Dupuis, condamné à deux ans, le 25 septembre 1971.

Francis Simard fut condamné à la prison à vie, le 20 mai 1971, pour le meurtre de Pierre Laporte, mais il n'a pas encore subi son procès sous l'accusation d'enlèvement.

Bernard Lortie a été condamné à 20 ans d'emprisonnement, le 22 novembre 1971, après avoir été trouvé coupable de complicité dans l'enlèvement de Pierre Laporte. La Couronne n'a pas procédé,

dans son cas, sous l'accusation de meurtre. Voici les autres personnes qui ont été condamnées pour avoir apporté une aide quelconque aux fugitifs du FLQ :

Michel Viger, condamné à huit ans d'emprisonnement le 14 juin 1971.

Claude Larivière et Louise Verreault, condamnés respectivement à deux ans et à un an, le 27 avril 1971.



Le Festival d'été continue à se dérouler dans le Vieux-Québec, favorisé par une température on ne peut plus clémente. Hier soir, au Parc des Gouverneurs, c'était au tour de la troupe "Badou-Badour" de se produire sous le ciel étoilé. (Photo L'Action-Québec)

## "Venez rire, chanter et vous amuser à l'Expo"

— le maire Lamontagne

"C'est du 30 août au 9 septembre prochain que la population est conviée à venir chanter, rire et s'amuser à Expo-Québec '73".

C'est en ces termes que le président de la Commission de l'Exposition provinciale et maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, rendait public récemment les dates d'ouverture d'Expo-Québec '73.

A quelques semaines de l'ouverture, les activités d'organisation vont bon train et tous les exposants se préparent fébrilement en collaboration avec les dirigeants à

faire d'Expo-Québec '73 un endroit de détente où l'on retrouve de la joie, de la musique et de l'entraîn.

Expo-Québec '73 verra naître deux nouveaux pavillons, soit celui de l'Alimentation et celui des Voyages qui remplaceront le pavillon des Variétés et le pavillon des Arts. Cette initiative nous a déjà assuré la participation de compagnies nationales et internationales d'annoncer M. Lamontagne.

L'identité de ces compagnies sera connue un peu plus tard car certaines modalités sur leur participation restent à discuter.

"En 1973, Expo-Québec offrira plus de spectacles gratuits, un aménagement et une décoration encore plus recherchés, de nouveaux jeux mécaniques, des améliorations sensibles du côté agriculture, un spectacle de Holiday on Ice complètement renouvelé ainsi que plusieurs nouveaux exhibits gouvernementaux, commerciaux et de services publics" d'ajouter le président de la Commission. M. Lamontagne a conclu par une invitation à la population, qui est aussi le thème d'Expo-Québec '73: "Plus y aura d'monde, plus ce sera beau!"

## "Vacances rurales '73" bat son plein...

bat son plein. Les vacances à la ferme constituent désormais un attrait majeur pour les gens des grands centres urbains. Déjà, plusieurs touristes provenant de Montréal, Québec, Ottawa et même Halifax ont goûté aux délices de la vie de campagne.

De plus, nombre de vacanciers ont fait des réservations pour la période des foins. Certains, plus voyageurs, ont organisé leurs tournées régio-

nales à partir du réseau de Vacances Rurales.

Cependant, il n'est pas trop tard pour profiter de cette expérience originale. Plusieurs gîtes du réseau de

Vacances Rurales restent à la disposition du touriste pour les mois d'août et de septembre. Ils offrent les repas et l'hébergement pour \$5.00 à \$6.00 par jour par personne.



## 10 étudiants de Ste-Foy ont tourné un documentaire cinématographique

Par **Guy GIROUX**

Dix étudiants du Cégep de Sainte-Foy ont tourné un documentaire cinématographique, à partir d'un scénario et de figurants, à l'Hôpital St-François d'Assise. Tous les départements de l'hôpital ont été filmés, de même que la salle d'opération, en cours d'intervention chirurgicale.

Il s'agit d'un projet Perspectives-Jeunesse, qui bénéficie d'une subvention de quelque \$12.000, pour la réalisation du documentaire cinématographique qui servira à informer les étudiants du secondaire, en regard des cours de techniques de la santé auxquels ils pourraient s'inscrire à profit, au niveau collégial.

En somme, à l'aide d'un film qui illustre les exigences

professionnelles et le travail quotidien de différents techniciens de la santé, en milieu hospitalier, on espère pouvoir inciter un plus grand nombre d'étudiants du secondaire à s'orienter vers le secteur professionnel des techniques de la santé, au moment de s'inscrire dans un Cégep.

Les techniques de la santé en question sont les suivantes: soit le "laboratoire médical", l'inhalothérapie-anesthésie, la radiologie et les techniques infirmières. Des cours à ce sujet sont offerts au Cégep de Sainte-Foy, où de spacieux laboratoires, locaux et salles de cours ont été aménagés récemment. Les laboratoires du Cégep ont d'ailleurs servi au tournage de certaines séquences ayant trait au documentaire cinématographique.

**Le projet**  
Le projet Perspectives-Jeunesse, qui tire maintenant à sa fin, puisque le tournage a été complété, aura permis à des étudiants en techniques de la santé de niveau collégial de mieux préparer des étudiants du secondaire à choisir leur future profession. C'est d'ailleurs cette volonté d'informer les étudiants du secondaire qui devait inciter les autorités de l'Hôpital St-François d'Assise à accorder leur plein appui au projet Perspectives-Jeunesse.

Quelque 2.500 pieds de film ont été tournés. On prévoit de la sorte pouvoir réaliser un documentaire cinématographique en 16mm couleur d'une durée approximative de 30 minutes.

Disponible pour les étudiants des polyvalentes de la région de Québec, le docu-

mentaire pourrait toutefois être l'objet d'une plus large distribution, si l'Office du film du Québec accepte d'en faire la distribution. Des démarches effectuées auprès de l'office donnent en effet bon espoir aux étudiants du Cégep de Sainte-Foy de voir leur film distribué par l'OFQ, si le document est jugé d'une qualité cinématographique satisfaisante.

Remarquons que les étudiants du Cégep de Sainte-Foy ont pu eux-mêmes tourner le film, grâce aux cours optionnels de cinématographie qu'ils ont suivis au collège, lors de la dernière année académique. D'ailleurs, soulignons que le collège a mis à la disposition des étudiants des locaux, de même qu'une caméra 16mm automatique, une enregistreuse, etc.

**UN QUÉBEC PROSPÈRE**

**A BESOIN D'ARBRES VERTS**

PLANTONS DES ARBRES... PROTÉGEONS-LES

**côté enseignes**

**un point c'est tout!**

Difficultés financières et fonctionnement anormal de certaines activités au CHUL

Par Guy GIROUX
Des restrictions budgétaires ont empêché le fonctionnement normal d'un certain nombre d'activités...

du centre hospitalier.
"Il faut combler ces déficiences afin de permettre à la première composante du réseau hospitalier de Laval d'être munie des moyens qui lui permettent de jouer convenablement le rôle qui lui est assigné..."

D'après lui, le recrutement de médecins s'est avéré difficile dans certaines disciplines, particulièrement en médecine interne, en chirurgie générale et en oto-rhino-laryngologie...

Parmi les centres hospitaliers

Le CHUL est celui qui attribue la plus forte proportion de son budget à la recherche

(G.G.) — Le Centre hospitalier de l'université Laval, malgré certaines difficultés financières, est un des centres hospitaliers du Québec qui attribuent à la recherche la plus forte proportion de leurs ressources financières...

d'un nouveau bâtiment de type "membranes à feuilletés".
En outre, un protocole d'entente a été signé avec l'Institut national de la recherche scientifique, protocole qui a abouti à la formation d'un groupe associé de chercheurs...

de spécialistes du CHUL, lors de l'année écoulée.
Au cours de cette année, le centre hospitalier a d'ailleurs accusé une augmentation de 30% des soins dispensés dans le cadre des services externes...

La banque d'yeux en pleine activité

(B.A.) — La banque d'yeux du Centre hospitalier de l'université Laval a connu une activité intensive dans la collecte et la distribution des globes oculaires au cours de la dernière année.

crés à la recherche et à l'enseignement. La collaboration du public et de l'Institut de médecine légale de Québec ont permis de recueillir 799 globes oculaires.

En 1973, le CHUL prévoit organiser un département de santé communautaire qui permettra de prodiguer des soins mieux adaptés à la condition physique ou péniculaire des malades.

Grand déploiement pour terminer le Festival d'été de Québec

Samedi soir, les Québécois et les centaines de touristes actuellement en visite à Québec auront l'occasion de voir un spectacle unique en son genre: la grande fête de nuit sur le fleuve.

ront danser et s'amuser sur la musique du groupe Fox et au son de l'orchestre Stage 2, avec André Bernard que les Québécois ont eu l'occasion d'entendre à la soirée de jazz de samedi dernier.

Après l'énorme succès remporté jusqu'à maintenant, le Festival d'été est heureux de clôturer son festival '73 avec une telle artiste



Plusieurs personnes sont sans abri depuis la nuit dernière. Un incendie a presque complètement détruit un immeuble de la rue Saint-Vallier. Les dommages s'élèvent à \$75,000.

Un projet de restauration dans Saint-Sauveur au coût de \$8 millions

Les autorités municipales de Québec ont déposé en fin d'après-midi hier le plan de restauration de la partie sud du quartier Saint-Sauveur. Il s'agit d'un projet d'environ \$8 millions, qui permettra à quelque 973 propriétaires de réparer leur édifice.

Le secteur visé par le projet de restauration est situé au sud du boulevard Charest et borne à l'est et à l'ouest par le boulevard Langelier et la rue Marie-de-l'Incarnation.

Châteauguay, St-Luc et St-Germain.
Ce projet d'aménagement ne sera cependant pas réalisé pour demain. Il s'agit d'un programme à long terme qui peut s'échelonner sur plusieurs années.

Faits divers

Par Ghislain OUELLET

Incendie sur la rue Saint-Vallier

Plusieurs familles sont désormais sans abri depuis la nuit dernière. C'est en effet vers minuit hier soir que les pompiers luttèrent vaillamment contre les flammes qui menaçaient de se communiquer aux maisons avoisinantes.

Petite guerre

Les "Pacific Rebels" ont visité les locaux des "Citoyens de la terre" dans l'après-midi et la soirée de mardi. Et ce n'était pas une rencontre d'amitié.

Chalet en feu

Un chalet de l'Anse-Victoria à Sillery est réduit en cendres depuis hier après-midi.

Suicide

Une jeune fille de 15 ans de Ste-Foy a décidé de s'enlever la vie hier après-midi. L'accident est survenu à 13h30.

Face à la cour

Par Lionel Gallichan

Silence dans la cour!

Aucun huissier ou agent de la paix n'a eu à prononcer ces mots hier, à l'occasion de la comparution d'un sourd-muet qui était accusé de vol dans une maison d'habitation de Sillery.

Cas pitoyable

Le Juge Sirois, ayant été mis au courant du casier judiciaire du défendeur et de ses antécédents sociaux et familiaux, a souligné le fait que la nature n'avait pas été généreuse à l'endroit de ce pauvre malheureux, et il a recommandé à M. Robitaille de s'occuper de ce cas particulier.

Crime grave

Le vol avec effraction dans une maison d'habitation est punissable par l'emprisonnement à vie, mais vu que l'accusé est considéré comme un débile mental, le juge l'a condamné à 15 jours d'emprisonnement.

Les méfaits de la chaussée glacée

La Cour d'appel du Québec vient de rendre jugement dans une cause inscrite par des citoyens de Sainte-Genève, dans le comté de Dorchester, à la suite d'un accident d'automobiles survenu, le 22 décembre 1968, le jour le plus court de l'année, vers 19 heures.

Gouverner, c'est prévoir

Lorsqu'un automobiliste a la charge et la responsabilité d'un véhicule-automobile, il doit s'assurer de pouvoir immobiliser son véhicule sur une distance donnée pour éviter un accrochage ou un tamponnement, surtout lorsqu'il circule sur une chaussée glissante.

Face à la cour

Plusieurs témoins sont d'accord pour dire qu'au moment de l'accident qui était à la base des procédures, la chaussée était très glissante, et selon un témoin, "c'était une patinoire à la grandeur du chemin".

Le vice ne connaît pas de saison

A voir le nombre d'accusations de grossière indécence enregistrées en Cour des sessions de la paix depuis le début de juillet, on serait porté à croire que seule la belle saison pouvait provoquer une semblable épidémie d'épanchements amoureux entre hommes ou femmes, mais il n'en est rien.

Le film du litige

En cette soirée du 22 décembre, la voiture de M. et Mme Métivier a été immobilisée au pied d'une côte assez longue, dans le rang 5 de Sainte-Genève, à cause de la chaussée qui était recouverte de glace ou de neige durcie.

Devant la Cour Supérieure

En première instance, Gourde et Cadorette avaient été condamnés à payer des dommages de \$61,782.81 aux époux Métivier, avec comme quantum des deux tiers contre Gourde et un tiers contre Cadorette, d'où les deux inscriptions en appel.

Conclusions:

Cette décision de la Cour d'appel peut servir de leçon aux automobilistes qui, dans trois ou quatre mois, se retrouveront sur une chaussée recouverte de neige durcie ou de glace, de s'assurer qu'ils peuvent immobiliser leurs voitures sur une distance donnée, en égard aux circonstances.

Rive droite en bref...

Par Claude Parant

Pavage

Le maire de Lévis, M. Chagnon, a déclaré que toutes les rues de Lévis seraient recouvertes d'une nouvelle couche d'asphalte dans les quatre prochaines années.

Charny

Le conseil de ville de Charny a adopté deux règlements d'emprunt pour le prolongement des services d'aqueduc et le pavage de nouvelles rues dans le futur développement résidentiel de 90 logements "Place Bon Accueil".

Charny

Ces deux projets d'emprunt seront soumis aux électeurs propriétaires le 3 août prochain et les résultats devront être sanctionnés par le ministère des Affaires municipales.

Natation

Une nouvelle série de cours de natation et de plongeon débutera dans la semaine du 30 juillet, au Centre culturel de Lévis.

Charny

Le maire de Lévis, M. Chagnon, a déclaré que toutes les rues de Lévis seraient recouvertes d'une nouvelle couche d'asphalte dans les quatre prochaines années.

Rallye-Navex

Un rallye-navex est organisé pour les amateurs à St-Antoine-de-Tilly. Ce rallye fait partie des activités du Festival d'été de la Jeune Chambre de Tilly.

Pucerons

La majorité des cultivateurs du comté de Bellechasse risquent de perdre jusqu'à 50 pour cent de leur récolte de céréales cette année vu la présence d'une maladie appelée la feuille rouge.

Charny

Le conseil de ville de Charny a adopté deux règlements d'emprunt pour le prolongement des services d'aqueduc et le pavage de nouvelles rues dans le futur développement résidentiel de 90 logements "Place Bon Accueil".

Charny

Le conseil de ville de Charny a adopté deux règlements d'emprunt pour le prolongement des services d'aqueduc et le pavage de nouvelles rues dans le futur développement résidentiel de 90 logements "Place Bon Accueil".

Charny

Le conseil de ville de Charny a adopté deux règlements d'emprunt pour le prolongement des services d'aqueduc et le pavage de nouvelles rues dans le futur développement résidentiel de 90 logements "Place Bon Accueil".



# L'éditorial

PAR ROGER BRUNEAU

## L'Ouest veut améliorer son sort

Les provinces de l'Ouest canadien, comprenant la Saskatchewan, le Manitoba, l'Alberta et la Colombie-Britannique, tiennent une conférence avec le fédéral, à Calgary, cette semaine, en vue de discuter de problèmes économiques, de communications, d'administration bancaires, etc. Après un travail préliminaire au cours duquel chaque province concernée a exposé ses vues sur les sujets à l'ordre du jour, la rencontre a pris un départ rapide mercredi et après un bref exposé de principe de chacun des participants, après une réplique de M. Trudeau, on s'est attaqué aux problèmes concrets.

La question des tarifs ferroviaires semble de grande importance pour l'Ouest où cette forme de transport prend un caractère particulier vu les distances considérables que doivent franchir les marchandises dans la plupart des cas, pour atteindre les centres de consommation et les ports de mer. Les provinces de l'Ouest se voient dans une situation défavorable par rapport aux autres régions. Le gouvernement central ne semble pas devoir retenir la proposition formulée voulant qu'il assume la plus grande partie des frais fixes des chemins de fer, soit la construction et l'entretien des rails, afin d'exercer un contrôle plus étroit sur les tarifs ferroviaires. Cette formule représenterait des déboursés considérables et entraînerait évidemment des augmentations d'impôts.

Par la voix du ministre Jean Marchand, le gouvernement central s'oppose à la création de statuts

particuliers et suggère des solutions ne nécessitant aucun amendement à la loi : suspension pendant 18 mois, d'augmentations générales des tarifs ferroviaires; révision par la Commission des transports de taux présumés injustes pour l'Ouest; le gel pour 18 mois des projets d'abandon d'embranchements ferroviaires, etc. Les conclusions qui pourraient sortir de discussions de Calgary intéresseront au plus haut point le Québec et les provinces de l'Est qui, pour leur part, ont également à se plaindre de certains tarifs ferroviaires considérés comme discriminatoires.

Le premier ministre Trudeau affirmait assez judicieusement à Calgary que la conception que l'on se faisait de l'Ouest canadien il y a une centaine d'années, ne correspond plus à la réalité. Les problèmes de ces provinces ne se limitent pas au transport ferroviaire. Les gouvernements provinciaux néo-démocrates ont des vues différentes d'Ottawa en ce qui concerne l'économie. Ils ont leurs idées sur les banques à chartes "qui ont toujours leurs sièges sociaux dans l'Est" et réclament la permission de créer et de contrôler de nouvelles banques régionales.

Il est évident que les provinces de l'Ouest comptent gagner des points concrets à la conférence de Calgary. Il y a plus qu'une relation fédérale-provinciale à cette rencontre.

Aux dernières élections fédérales, l'Ouest a sérieusement boudé le Parti libéral. Ce dernier n'a pas été plus chanceux aux élections provinciales

de chacune de ces provinces.

Les libéraux doivent donc redorer leur blason dans l'Ouest avant les prochaines élections générales et la rencontre de ces provinces pour discuter de leurs problèmes, aura été une belle occasion de prouver que les libéraux, même minoritaires en Chambre, ont assez d'ouverture d'esprit pour traiter objectivement des problèmes de l'Etat avec toutes les provinces. Et pour donner plus de force à cette image qu'il veut laisser dans l'Ouest, le gouvernement de M. Trudeau ne manquera certes pas l'occasion de porter une attention toute paternelle aux problèmes qu'on lui aura soumis.

Déjà, M. Trudeau a proposé des objectifs très intéressants aux provinces participant à la conférence: élargir les possibilités d'emploi, stabiliser les revenus des agents économiques de l'Ouest, une plus grande consultation de ces provinces au niveau des décisions nationales, et la promesse d'une plus grande attention aux problèmes socio-économiques de ces provinces.

"Si cette conférence a lieu ici, à Calgary, a dit M. Trudeau, c'est que le gouvernement du Canada est convaincu, un siècle après la politique nationale des temps héroïques, que nous pouvons désormais agir ensemble et nous mettre à édifier une nouvelle politique nationale". Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'il s'agit là d'une approche très diplomatique et très adroite de sa part envers les provinces de l'Ouest.

## Billet

### Tout un peuple en fête

Par Philippe BLAIS

Le spectacle que présente la basilique Ste-Anne de Beauré le 26 juillet, est celui d'un peuple en fête. A ceux qui le suivaient et s'étonnaient de ses merveilles, le Christ disait: "Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez..." (Lc. 10, 23). A Cana, par exemple, on voit le Seigneur participer aux noces, dans une ambiance de joie, de liberté. C'était sa manière d'annoncer le message de Dieu. Il cause tout bonnement avec eux, à partir de faits et de personnes. Il voit ce maître de maison angoissé du manque de vin. Il le pacifie en lui faisant un miracle. D'autres fois, ce sont des malades, des aveugles, des paralytiques, des sourds, des muets qu'il guérit, ou encore des pêcheurs qu'il convertit. Toujours, le Christ entre dans la vie des hommes, il dialogue à partir de cette vie. C'est comme ça qu'il fait d'eux le peuple de Dieu.

Ici, à Sainte-Anne de Beauré, on dirait que le Seigneur répète la même expérience et s'y prend de la même manière avec nous, pour nous enseigner

l'amour et faire de nous son peuple. "Heureux les yeux qui voient ce que vous voyez" (Lc), semble-t-il nous répéter. Comme sur les routes de Palestine, il nous parle par des faits. Pour nous apprendre le prix de la vie, la joie de le rencontrer, lui, et de partager avec lui le message de vérité et d'amour. Il multiplie les signes: il guérit les malades, convertit les pêcheurs, parle à son peuple. Et les multitudes accourent. Et le peuple est en fête.

La fête de sainte Anne, c'est l'occasion de percevoir cette présence du Seigneur parmi nous. Le Seigneur nous parle par cet accueil qu'il a inspiré. Il nous parle par ces sourires apaisés des malades, par ces célébrations vibrantes des fous, par ces amitiés, ces obligations, ces attentions, cet entraide, cette fraternité de tous; il nous parle par ces confesseurs nombreux, ces milliers de communions. Il nous parle au fond du cœur, pour nous dire: "Je t'aime per-

sonnellement, je veux que ma joie soit en toi!"

Notre bonne vieille sainte Anne reste fidèle à nous guider vers Jésus son petit-fils. Elle est la sauvegarde de notre peuple, le phare de notre espérance. Grâce à sa prière et à celle de sa fille, Marie, elle sait nous rendre accueillants à la parole de Dieu, ouvrir les oreilles des sourds, délier la langue des muets, convertir nos cœurs à l'amour.

Réjouissons-nous donc avec les chœurs des anges, sa fille Marie, son petit-fils Jésus. Ensemble, chantons en chœur: "Vive sainte Anne, elle est notre patronne!"

(Ste-Anne de Beauré, juillet-août 1973 - extrait.)

## Un dimanche à Motsekuoa

C'est dimanche soir. La journée a été bien remplie. J'ai d'abord été offrir le Saint Sacrifice pour le peuple de Dieu à notre desserte de Malimong. J'en suis revenu à midi et 15 minutes. Avant de remonter à l'autel, j'ai préparé mes paroissiens à leur confession et je leur ai donné quelques instructions pour bien recevoir les grâces de la Sainte Eucharistie... Il était 2 h 10 lorsque je suis sorti de l'église pour aller prendre mon dîner. Je me dirigeai ensuite vers mon bureau où une foule de gens m'attendaient: cas à régler, publications de mariage à inscrire, examen canonique des futurs époux, etc. Ensuite il me fallut remplir une commande pour la Soeur qui demeure à Kokil (une desserte) avec 3 candidates à la vie religieuse, et y envoyer le frère avec la

camionnette... Sur les entrefaites, je fus appelé auprès d'un malade en danger de mort. Je fis un bout en camionnette et ensuite, deux heures de chaudière. Après, avoir donné le saint viatique et l'onction des malades au moribond, je lui ai injecté une dose de pénicilline et des antibiotiques.

Il faisait un beau clair de lune quand je revins à la mission. On m'avertit alors que les réservoirs d'eau étaient vides. Un tuyau était percé... Il m'a fallu alors travailler jusqu'à 9 heures pour réparer le dégât et remettre la pompe en marche... Et ce n'est pas tout. Hier, le frère convalescent est allé chercher un couple de fiancés pour les amener à l'église. Il a surchargé la camionnette de passagers et, à un tournant de la route, il a perdu le contrôle

et a coincé la voiture entre deux rochers. Le bon frère a pu conduire 3 blessés à l'hôpital, sauf un qui sortira bientôt, six autres sont venus au dispensaire pour faire panser leurs plaies. La fiancée en fut quitte pour la peur, mais elle a dû faire 4 milles à pied pour venir à l'église. Le fiancé, plus chanceux, avait voyagé à cheval.

Malgré ces petites épreuves, mes associés missionnaires du Canada m'ont obtenu du Seigneur des grâces nombreuses pour propager le message d'amour de l'Évangile et pour "jubiler" même dans mes tribulations.

Jaques GILBERT, o.m.i.  
Christ-the-Priest Mission  
Private bag, MASERU  
LESOTHO, South Africa.

## L'opinion du lecteur

### Une chance pour l'Ulster

\* Comment les électeurs ont désavoué les terroristes.

Le résultat des élections en Irlande du Nord a tout l'air d'un "pat" qui peut être évalué d'une manière optimiste ou pessimiste à volonté. La majorité des 78 nouveaux représentants du peuple est sans doute prête à collaborer avec l'adversaire politique dans le cadre des propositions constitutionnelles britanniques; mais les conditions posées sont si nombreuses et les relations politiques sont si complexes que l'on se demande comment vont pouvoir travailler ensemble le Parlement et l'exécutif précédant de lui, du moins dans les actuelles formes britanniques.

Le système proportionnel, lui-même éprouvé en Grande-Bretagne, a joué un tour aux Britanniques dans les élections nord-irlandaises: il a provoqué la scis-

sion désirée de la vieille prédominance protestante, mais il n'a pas abouti au renforcement d'un parti du centre et de la modération. Le Parti travailliste social-démocrate (SDLP) a tout de même remporté un considérable succès en envoyant 19 représentants (avec l'aide des électeurs catholiques) dans le nouveau Parlement. Dans l'ancien, qui ne comptait que 54 députés, il n'avait que 3 représentants, il a seulement 4 sièges de moins que le parti des Unionistes de Brian Faulkner; ce sera désormais le porte-parole de la minorité catholique.

La minorité catholique et la majorité protestante ont visiblement éconduit les partisans de la violence; c'est un signe de raison politique dont l'Irlande du Nord a bien besoin après quatre ans de sanglant conflit. Les terroristes de l'IRA, qui n'ont pu imposer leurs consignes de vote nul, continuent pourtant à dominer

le spectacle quotidien. Le manque de soutien de la part du public n'a encore jamais influencé ces fanatiques; tout porte à croire même qu'ils vont chercher à poursuivre leurs actes de violence avec une ardeur redoublée pour abattre l'opinion publique britannique.

Les provocateurs de l'IRA doivent être mis au pas: telle est la condition préalable de la solution du problème politique de l'Irlande du Nord. Lorsque les chefs de gouvernement de Londres et de Dublin se rencontreront, ils seront sans aucun doute d'accord là-dessus. Dans le cadre de l'expérience constitutionnelle britannique, les représentants du peuple d'Irlande du Nord ne disposent que de quelques mois pour former une coalition viable. La nouvelle majorité aurait tout intérêt à profiter de ce laps de temps.

(La Tribune d'Allemagne)

## L'opinion du lecteur

### Le pouvoir aux travailleurs

Le pouvoir aux travailleurs est irréaliste, à moins de créer un parti politique où les travailleurs seront en majorité; sinon, le pouvoir ira aux libéraux, aux unionistes, aux créditistes, aux socialistes, aux péquistes, mais pas aux travailleurs.

Le Parti québécois ne donnera-t-il pas le pouvoir aux travailleurs? Quand on connaît la prédominance socialiste de ce parti, le pouvoir passera aux socialistes. Sous le couvert de l'indépendance, on se trouvera de gré ou de force dans un Etat socialiste. Il reste à

voir, cependant, si tous les travailleurs sont socialistes.

Travailleurs et travailleuses, collets bleus et collets blancs, syndiqués et non syndiqués, en somme tout le monde du travail décidera par son vote en faveur de telles pratiques sur les ondes, et dans chacun de ces pays — tout comme au Canada — des mouvements populaires dont les ACEF (Ass. coopératives d'économie familiale) en réclament l'interdiction.

Et la suite? Radio-Canada vient de montrer la voie à l'entreprise privée. Toutefois, marchands, qu'ils soient manufacturiers, distributeurs, publicitaires ou diffuseurs, n'ont jamais démontré une préoccupation bien marquée à subordonner leurs intérêts pécuniaires immédiats à des impératifs d'ordre social ou pédagogique.

Il ne reste en fait qu'une interven-

tion des pouvoirs publics pour que disparaisse de nos ondes ce cancer qu'est la publicité destinée aux enfants. Du côté québécois, le gouvernement s'est contenté d'approuver un règlement incitatif en vertu de la loi de la protection du consommateur, qui constitue en quelque sorte un code d'éthique proposé aux annonceurs. Cela ne règle évidemment pas le problème.

C'est donc du côté d'Ottawa qu'il faut se tourner où réside le Conseil de la Radio Télévision Canadienne possédant de larges pouvoirs et une juridiction définie. Les ACEF demandent donc au CRTC de prendre ses responsabilités et d'agir rapidement.

Si non le geste "courageux" de Radio-Canada risque de demeurer un coup d'éclat dans l'eau.

(ACEF INFORMATION/ENSEMBLE, juin 1973)

## La publicité télévisée destinée aux enfants

Le président de Radio-Canada, M. Laurent Picard, a annoncé récemment que la Société se propose de supprimer toute publicité commerciale pendant et après les émissions destinées aux enfants âgés de 12 ans et moins.

Si Ottawa consent à combler les pertes ainsi encourues et l'augmentation des frais de production (environ \$2.5 millions sur un budget total de \$237 millions), la mesure pourrait entrer en vigueur dès le mois de septembre 1974.

Lavage de cerveau

Pour importante qu'elle soit, sa décision n'aura, d'autre part, qu'une portée symbolique dans l'ensemble, puisque la puissante entreprise privée canadienne et américaine qui nous abreuve continuera de laver le cerveau des enfants en présentant chaque jour des dizaines

et des dizaines de messages destinés à faire de parfaits consommateurs.

Exception faite du Canada, seulement quatre pays (l'Australie, le Japon, l'Angleterre et les États-Unis) tolèrent encore de telles pratiques sur les ondes, et dans chacun de ces pays — tout comme au Canada — des mouvements populaires dont les ACEF (Ass. coopératives d'économie familiale) en réclament l'interdiction.

Et la suite? Radio-Canada vient de montrer la voie à l'entreprise privée. Toutefois, marchands, qu'ils soient manufacturiers, distributeurs, publicitaires ou diffuseurs, n'ont jamais démontré une préoccupation bien marquée à subordonner leurs intérêts pécuniaires immédiats à des impératifs d'ordre social ou pédagogique.

Il ne reste en fait qu'une interven-

tion des pouvoirs publics pour que disparaisse de nos ondes ce cancer qu'est la publicité destinée aux enfants. Du côté québécois, le gouvernement s'est contenté d'approuver un règlement incitatif en vertu de la loi de la protection du consommateur, qui constitue en quelque sorte un code d'éthique proposé aux annonceurs. Cela ne règle évidemment pas le problème.

C'est donc du côté d'Ottawa qu'il faut se tourner où réside le Conseil de la Radio Télévision Canadienne possédant de larges pouvoirs et une juridiction définie. Les ACEF demandent donc au CRTC de prendre ses responsabilités et d'agir rapidement.

Si non le geste "courageux" de Radio-Canada risque de demeurer un coup d'éclat dans l'eau.

(ACEF INFORMATION/ENSEMBLE, juin 1973)

### Les martyrs du silence

Le terme martyre évoque bourreau comme jour-nuit, chaud-froid, homme-femme. Ici, martyrs désigne des religieuses fidèles à leurs coutumes et bourreaux s'applique aux religieuses libérées de leur uniforme conventionnel, affranchies des règlements et assimilées aux demoiselles mondaines auxquelles elles livrent une facile concurrence quant à la mode et à la coquetterie.

Incrovable mais vrai: des religieuses persécutent des religieuses. Soeurs dans la communion du Christ et ennemies par la complexité de Satan. Étrange dilemme! Les témoignages abondent que les gens du monde n'osent croire, habitués à considérer les religieuses comme des exemplaires de la perfection évangélique.

Il est banal de dénoncer le vice se masquant de vertu pour s'infiltrer à fond dans les meilleures intentions. Le diable volontiers se fait moine et pousse à la mystique pour mieux camoufler sa stratégie d'aviilissement.

Par milliers des religieuses ont quitté, quittent et quitteront leur couvent par présomption ou naïveté. Soucieuses d'apostolat, des supérieures (des évêques parfois) leur ont conseillé un déguisement qui attire les humains. Dans la chasse apostolique on piège le gibier par l'apparence au lieu de le fasciner

par une proie substantielle. Souvent le magnétisme joue à rebours. La religieuse fondue au monde s'y convertit à son insu. Elle se pomponne, soigne sa coiffure, ses ongles et ses ongles, écoute sa robe et hausse ses talons, elle sourit au miroir et se donne un air de vedette. "Ainsi équipée, pense-t-elle, je cours ravir les âmes des griffes de l'enfer". Elle en oublie ses exercices de piété. Hélas! le coup de foudre la couche dans les bras d'un amateur de catéchèse. Bientôt, le prêtre "à cravate" convoie en justes noces avec l'épouse du Christ. Petite niche sans expérience, le loup travesti en berger l'attendait pour te dégoter. Que n'as-tu écouté les conseils des anciennes?

Ce sont ces victimes du relâchement qui agacent les tenants d'une vie conforme aux constitutions des fondatrices. Entre la mode et la règle, elles tentent un périlleux équilibre et elles butent... et chutent. Elles font autant pitié qu'elles ont bravé la prudence.

Ces vierges émancipées par groupes de 3 ou 4, se louent une résidence privée, se dispensent de règlements, s'accordent des privilèges, des sorties, des soirées, des raffinement de vie que les gens de condition n'osent se payer et on baptise ça de noms compliqués où la Vierge et le Sacré-Coeur figurent pour l'édification des aveugles.

Des gens assez crédules y voient la formule salvatrice de l'humanité et seraient prêts à béatifier ces nonnes en chocolat.

D'autres communautés abritent deux catégories de soeurs: les régulières et les séculières. Les plus âgées gardent les traditions et la clôture et tiennent à l'oraison tandis que les séculières se délassent à la cuisine ou à la télévision; elles ont soit de musique de son, de bruit. Le silence monacal cède au vacarme. Le stéréo retentit jusqu'au 20e voisin. Elles organisent des sessions d'étude et rient sous cape ou sans retenue de celles qu'elles traitent d'arrières et de retardées du 19e siècle.

La supérieure devrait redresser ces écarts mais elle s'accroche à sa popularité et se dérobe aux problèmes éprouvés et embêtants. Par crainte de mutinerie, elle ouvre à deux battants les portes de la tolérance. Elle se croit accordée avec la volonté divine et se porterait volontiers candidate au brevet

d'excellence en administration.

Je ne conseille pas de narguer les malades de la voie large mais, à tout prix, il faut résister à la tyrannie de celles qui "ruent dans les brancards" communautaires et qui demain seront restituées au troupeau national.

Les religieuses qui tiennent à leur costume font preuve de ténacité. Cette énergie deviendrait "souffrance muette"? C'est insensé. Faites front et ne lâchez prise qu'avec le morceau. La patience se révèle souvent une faiblesse à corriger.

Pourquoi le droit devrait-il céder au tort? Le vice éperonne et la vertu s'effraouche. Le diable conseille à la vertu une salutaire résignation. Il berne les ferventes et enhardit les tièdes qui jaspent fort, dominent l'ambiance et sèment la zizanie. Elles jouent du caquet. Molière dirait: "On n'y respecte rien, chacune y parle haut. Et c'est tout justement la cour du roi Pétaud".

Vaillantes soeurs qui avez à cœur la survivance de votre institut, rappelez-vous que la bravache ou la bravade des fanfarons n'est issue que de la timidité des justes. A ceux-ci de renverser les rôles: les yeux dans les yeux, parler ferme et vous verrez à quel point les gueulards sont poitrons. Cela peut créer un remous mais, soyez-en sûres, la charité est sauve.

Ecoutez ceci: un matelot nargue un compagnon qui dit son chapelet. Celui-ci, dents serrées et poings fermés d'un bond le toise en lui jetant: "Recommence et je te casse la margoulette!" L'autre se tait et s'esquive, chanceux de s'en tirer indemne. Voilà une recette caricaturée d'une réaction fière et appropriée. Adoptez-la!

Dieu n'a que faire des "martyrs du silence"; il veut des défenseurs du droit et de la règle. Jésus s'est mis en colère en fustigeant les violateurs du temple; il est votre entraîneur. Des cas existent où "se fâcher noir" est un geste d'héroïque vertu.

"Dieu met un frein à la fureur des flots"; de même freinez la brigançonne et bloquez l'arrogance des "haut-parleurs" de la décadence!

**l'Action Québec**

L'ACTION-QUÉBEC est un journal d'information à caractère chrétien ayant pour but de diffuser la pensée catholique à travers l'actualité. Fondé en 1907, l'Action-Québec est imprimé par l'Action Sociale Limitée, 3 Place Jean-Talon, Québec 2e, C.P. 1727, Code postal G1K 7K9, tél.: 522-4771.

Président, Guy Hamel; vice-président, J.-R. Desjardis; directeur général, Fernand Blais; rédacteur en chef, Roger Bruneau; directeur de la production, Alphonse Proulx; directeur adjoint de la circulation, Jacques Levesque; directeur de la publicité, Gilles Normandin; comptable, Emilien Bonnelly; directeur, Jules Lortie.

Lucien CARON  
798, boul. Pie XII  
Ste-Foy, G1X 3S7.



L'hôtesse de CP Air, Vicki Cowan, écoute, de source fort bien informée, l'histoire d'un remarquable programme de conservation des oies du Canada sur la côte du Pacifique. L'oison de sept semaines était parmi 250 de ses semblables qui ont été transportés par avion jusqu'à Vancouver, dans le cadre d'un projet de la Pitt Waterfowl Management Association, de Port Coquitlam, Colombie britannique. Le président de l'association, M. R. B. Trethewey, a confirmé que le programme, vieux de deux ans, aura permis de rassembler 500 oies du Canada dans cette région à la fin de l'été. Les sportifs et autres intéressés fournissent environ \$10 par oiseau pour couvrir les frais. Les oisons sont distribués à des fermes sélectionnées où on les garde dans des enclos jusqu'à ce qu'ils soient aptes à la reproduction, soit à l'âge de trois ans. A ce moment-là, on les libère pour qu'ils fassent leur nid dans les environs à l'endroit de leur choix. L'association a reçu cet envoi d'oisons de la Ontario Waterfowl Research Foundation, Guelph, Ontario, grâce à la collaboration du Canadian Wildlife Service & Cucks Unlimited (Canada). CP Air, compagnie aérienne internationale dont le siège social est situé à Vancouver et qui a contribué à l'acheminement de cette cargaison inhabituelle, a utilisé l'oie du Canada pour symbole pendant de nombreuses années. (Photo CP Air) ■

# L'Eglise catholique canadienne est tirillée entre ses tendances de droite et de gauche

Par Donat VALOIS

PARIS (PC) — L'Eglise catholique canadienne est tiraillée entre ses ailes de droite et de gauche, aussi faut-il, de toute urgence, que les "modérés" se manifestent plus ouvertement pour prévenir que les affrontements de ces deux tendances ne minent son unité. Au cours des dernières années, les changements apportés aux sacrements de la communion et de la confir-

matation, la nouvelle catéchèse ainsi que la publication de certains documents romains et épiscopaux ont fourni des terrains d'affrontement entre la gauche et la droite qui se durcit de plus en plus. Ces opinions et cet appel aux "modérés" ont été exprimés par le directeur des communications sociales de la Conférence catholique canadienne, l'abbé Guy Poisson, lors d'une récente entrevue à Paris.

M. Poisson qui est, en fait, le porte-parole des évêques canadiens était de passage dans la capitale française au retour d'une rencontre d'informateurs religieux d'Europe centrale et d'Amérique du Nord qui a lieu, en juin, à Rome.

"Il nous faut, au Canada, estime-t-il, que les modérés, qui se situent entre ceux qui ont la démission de la nouveauté et ceux qui sont crispés sur le passé, s'ex-

priment davantage. Autrement, on va vers des excès." Selon lui, ni l'une ni l'autre de ces tendances "extrémistes" ne respectent toujours la liberté de l'ensemble des catholiques du Canada. "Il faut éveiller, chez nous, la liberté de chrétien", soutient M. Poisson.

En vertu de cette liberté, explique-t-il, un chrétien peut refuser un document romain ou épiscopal tandis qu'un autre peut l'accepter. Mais le refus du premier ne doit survenir qu'après en avoir pris connaissance et réfléchi sur son contenu.

"Chaque document épiscopal ou romain a ses forces et ses faiblesses. Aussi, le chrétien vraiment libre ne porte pas de jugement avant de l'avoir lu et apprécié à sa juste valeur."

Notant qu'il existe au Canada "une montée" de la droite dans l'Eglise catholique, M. Poisson explique qu'elle est constituée de fidèles ainsi que de religieux et même de curés. Ce groupe, selon lui, a toujours peur des changements liturgiques et ne se donne même pas la peine, la plupart du temps, d'essayer de les comprendre.

Il cite l'exemple de la communion dans la main, autorisée par Rome, mais que certains curés canadiens, francophones comme anglophones, ont décidé de boudier parce que, dans d'autres pays du monde, on l'avait rejeté et continué à administrer l'Eucharistie sur la langue.

"J'appelle cela un durcissement d'une droite qui con-

## En France

### Les constructeurs de maisons ont recours à la technique canadienne

PARIS (P.C.) — Les Français construisent de plus en plus de maisons individuelles et, conséquemment, ils ont davantage recours à la technique canadienne d'ossature-bois.

En 1972, par exemple, plus de 85,600 des 209,000 unités de logement construites étaient des maisons individuelles dont plus de 20 pour cent l'étaient selon cette technique.

Le recours à cette technique importée du Canada, il y a quelques années, a progressé de 25 pour cent depuis 1970.

Dans quelques années, estiment les experts, le nombre des maisons individuelles construites annuellement représentera de 50 à 55 pour cent du total des logements et, selon M. David Taylor, conseiller commercial pour les produits forestiers à l'ambassade du Canada, à Paris, la technique canadienne sera d'autant plus utilisée.

Actuellement, un cinquantaine de constructeurs français, répartis sur tout le territoire, utilisent le procédé canadien. Ce procédé a été popularisé grâce au ministère de l'Industrie et du Commerce qui favorisait, il y a trois ans, la réalisation d'un projet d'habitation à ossature-bois de style canadien comportant 114 maisons à Igny, dans la région parisienne. Ce projet, appelé "Le Parc des Erables" a été inauguré en fin de 1970.

## Matériaux

En implantant cette technique de construction en France et en Europe occidentale, le ministère cherchait du coup à promouvoir les ventes de matériaux fabriqués au Canada. Cet objectif est atteint, estime-t-on au service commercial de l'ambassade canadienne.

Depuis cinq ans, les ventes canadiennes à la France de matériaux de construction et de produits du bâtiment ont augmenté en moyenne

de 25 pour cent par année.

Les ventes de bardeaux d'asphalte ont été multipliées par cinq entre 1967 et 1972; celles des lampes électriques, ampoules et tubes, pas neuf; et celles d'appareils d'éclairage, d'appareils sanitaires et de plomberie, par presque autant.

"Ces résultats sont tout à fait remarquables et témoignent des nombreuses possibilités qu'offre le marché français aux fabricants canadiens", souligne-t-on à l'ambassade.

## Paris demeure le centre de la mode

PARIS (PA) — Paris demeure le centre de la mode, selon Angelo Tarlazzi, modéliste italien de 32 ans qui vient de terminer sa première collection haute-couture pour la maison Jean Patou.

A son arrivée à Paris, en 1965, il travailla pendant trois ans comme assistant de Michel Goma, dessinateur chez Patou. Puis il se rendit à New York, et depuis il a conçu des modèles du prêt-à-porter américain, des créations italiennes, des vêtements de fourrure et une collection en série pour la maison Patou qui fut accueillie en avril dernier par des applaudissements mais, aussi, quelques critiques.

Tarlazzi ne voit pas de différence entre la haute-couture et le prêt-à-porter. "Les créations ne sont en fait que des vêtements faits sur commande", a-t-il commenté.

Toutefois, il préconise les li-

gnes classiques et utilise dans sa nouvelle collection de très beaux tissus comme le tweed et le cachemire.

Parmi ses modèles favoris se trouve le "véritable costume" comportant une veste courte sur une jupe légèrement évasée qui couvre le genou. L'ensemble se complète avec des escarpins à petites courroies et talons hauts.

A l'intention des femmes qui assistent aux soirées de première dans les musées, il a créé le modèle "Vernissage", dont la jupe descend jusqu'à mi-jambe.

Dans l'ensemble, la collection Patou ne comporte pas de fantaisies d'inspiration de styles tels que la vollette, qui recouvre le visage, ou la taille de guêpe. Selon le modéliste, d'autres maisons offrent, par exemple, la jupe droite pour des jeunes femmes qui n'en ont jamais portée. Mais il n'y a aucune nouveauté pour l'élégante qui a eu des modèles Dior 1953.

## Mel Hurtig: du commerce de la fourrure au commerce des livres

Par MARVIN ZIVITZ

EDMONTON (PC) — Quand la femme de 300 livres s'est plainte du fait que le manteau de rat musqué la faisait paraître grosse, Mel Hurtig a su de façon certaine qu'il était temps pour lui d'abandonner le commerce de la fourrure.

Le directeur de la maison d'édition Hurtig Publishers est âgé de 41 ans. Hurtig Publishers est la plus grande maison d'édition de langue anglaise à l'extérieur de l'Est du Canada. M. Hurtig déclare qu'il ne savait pas vers quoi se diriger quand il est sorti de l'école secondaire.

Lorsque son père est tombé malade, il a commencé à travailler au commerce de fourrure de la famille, et y est resté trois ans. "Ce fut l'une des choses les plus ennuyeuses que j'aie fait dans ma vie".

"Tant donné qu'on passe la moitié des journées au travail, aussi bien choisir un travail qu'on aime", a dit M. Hurtig au cours d'une interview. Il aimait à lire, et bien qu'il ne connaissait rien de l'administration d'une librairie de détail, il décida d'investir ses économies — \$500 — pour ouvrir une petite librairie dans le centre-ville d'Edmonton, en 1956. Dix-sept ans plus tard, M. Hurtig dirige une maison d'édition qui a déjà publié 60 volumes depuis 1967. Il espère que son chiffre de ventes pour cette année atteindra près de \$500,000.

**Prédications pessimistes**

Avant d'ouvrir son magasin, M. Hurtig a reçu des avis décourageants. La plupart des gens dans l'industrie lui ont dit qu'il ne pourrait jamais gagner sa vie à vendre des livres, qu'il devrait travailler d'abord pour quelque chose d'autre avant de s'installer en affaires à son compte, et qu'il aurait besoin d'au moins \$25,000.

Les deux premières années furent difficiles. "Nous placions

tous les livres à plat, pour que les étagères aient l'air remplies". Mais les affaires ont commencé à s'améliorer. Le magasin devint l'un des premiers de la ville à vendre des livres de poche de qualité, et plusieurs autres succursales furent ouvertes par la suite.

"Je n'ai jamais fait de profit substantiel avec les magasins, de dire M. Hurtig, mieux connu dans certains milieux comme le président du Comité pour un Canada indépendant. Après avoir pris son propre salaire, je ne faisais jamais plus de six pour cent de profit sur les ventes.

"Pour faire vraiment de l'argent, il faut avoir un commerce très important et vendre des livres en grande quantité. Mais on ne peut être un commerçant sur une haute échelle et avoir en même temps une entreprise qui garde un cachet personnel."

L'idée d'une maison d'édition a pris plusieurs années à se concrétiser, vers le milieu des années '60. Le premier volume fut publié en 1967, et M. Hurtig est reconnaissant aux célébrations du Centenaire qui ont stimulé beaucoup d'intérêt dans les livres écrits par des auteurs canadiens.

**Une récompense**

La jeune maison d'édition a reçu un très fort stimulant lorsque le troisième livre qu'elle a publié, "An Idiot Joy", par Eli Mandel, a reçu le Prix de poésie du gouverneur général.

L'entreprise n'a pas grandi au point où M. Hurtig soit devenu trop préoccupé par le côté financier pour avoir le temps de s'intéresser au produit. Il lit tous les manuscrits avant de les publier, et fait des commentaires élaborés à l'intention du correcteur et de l'auteur. Ensuite, il ne voit plus le livre, sauf après qu'il a été imprimé. "Si on doit être dans le commerce, on ne peut imaginer un

meilleur commerce que celui-là. C'est un travail fascinant, et on s'instruit sans cesse en le faisant".

A titre de président du Comité pour un Canada indépendant, M. Hurtig a passé beaucoup de temps, au cours des deux dernières années et demie, à donner des causeries à travers le pays et aux Etats-Unis. "Notre but est souvent mal compris. Nous ne sommes pas contre les investissements étrangers, mais nous nous opposons aux niveaux incroyables et uniques au monde qui sont ceux des droits étrangers de propriété au Canada, et au contrôle de l'économie canadienne qui est le résultat de cette situation".

## Contre le pipeline

Le comité distribue de la documentation concernant la domination étrangère de l'économie canadienne, et exerce des pressions politiques. Il se propose de s'opposer à la demande présentée par un consortium en vue de construire un pipeline de gaz naturel à partir du delta du MacKenzie, dans les Territoires du Nord-Ouest. L'attitude du gouvernement fédéral vis-à-vis de l'édition est l'une des préoccupations de M. Hurtig. Il ne croit pas que le fait d'attribuer des bourses aux maisons d'édition, ou la promotion de livres canadiens dans les pays étrangers soient menés de façon efficace par le Conseil des arts.

"Ce serait plus efficace et moins coûteux pour le gouvernement fédéral s'il suivait l'exemple du gouvernement de l'Ontario et aidait à garantir des prêts bancaires dans les banques à charte".

M. Hurtig dit que "de nature, l'édition produit des profits relativement modestes en volume, par comparaison avec les autres industries".

"Les sources traditionnelles — les banques à charte — ont toujours répugné à financer les maisons d'édition. L'édition est un commerce qui requiert des sommes d'argent considérables. On peut engloutir \$50,000 dans un livre avant de le voir sur les tablettes d'une librairie".

Quand M. Hurtig s'est lancé dans le commerce de détail, en 1956, on vendait un livre canadien sur 10 livres vendus au détail. Il estime qu'aujourd'hui, un livre sur trois est d'un auteur canadien. Cela est dû au fait qu'il y a maintenant de meilleurs écrivains et de meilleurs éditeurs, et aussi au fait que les Canadiens sont devenus plus conscients du Canada.

M. Hurtig a vendu ses magasins en 1972. "Au lieu d'être un libraire, j'étais devenu un comptable et un gérant. A mesure que l'entreprise grandissait, je devais m'occuper de débits et de crédits, et d'à peu près tout sauf de livres". ■



Oakland, Californie — Mlle Adele Chambardon se prépare à la 15e réunion annuelle des nains de l'Amérique. Elle fait ici la démonstration des difficultés quotidiennes que rencontre une personne de petite taille. Pour utiliser un téléphone public, elle doit se servir d'un escabeau. A leur réunion annuelle, les nains échangent des idées et cherchent des solutions aux problèmes spécifiques qu'engendrent leur taille. (UPI) ■

confectionnez-les vous-même!

**Modèle de rêve** **Tricot facile**

7012

Alice Brooks

9442  
SIZES 10½-18½

Marian Martin

Ces trois morceaux : tunique, pantalon et robe, font presque une garde-robe complète. Ce nouveau modèle plaira à toutes. Demandez le patron no. 9442. Demandez grandeur 10½, 12½, 14½, 16½ et 18½. La grandeur 14½ (buste 37) pour l'ensemble pantalon et tunique demande 23/8 verres de matériel de 60 pouces.

Ecrivez lisiblement votre nom et votre adresse, ainsi que le numéro exact du patron et la grandeur, s'il y a lieu. Adressez votre commande à :

Le Département des Patrons, L'Action-Québec, 60, rue Front Est, Toronto 1 Ontario

Prix: 75¢ par patron (Ajoutez 15¢ pour frais de Poste)

Seuls les mandats-poste et les chèques à l'ordre de TORONTO Star Syndicate seront acceptés. NE PAS ENVOYER DE MONNAIE NI DE TIMBRES-POSTE. Ces patrons ne sont pas échangeables. Ils sont habituellement livrés dans un délai de 15 à 20 jours. Les instructions sont en anglais seulement. Toute commande doit être envoyée pas plus tard que 2 mois après sa publication.

☐-inclus \$ (Les timbres ne sont pas acceptés)

Patron no: Taille: \_\_\_\_\_

Patron no: Taille: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

## Hôtels pour femmes

NEW YORK (PA) — Dans les hôtels réservés aux femmes, des règlements assez sévères étaient traditionnellement observés.

Il y avait aussi des résidences pour jeunes filles où les hommes n'étaient pas autorisés à dépasser le hall d'entrée. Les règlements demeurent les mêmes, mais l'attitude des jeunes femmes a changé. La plupart d'entre elles veulent avoir leur appartement, de sorte que les hôtels pour femmes sont en difficulté financière.

Il existe environ six hôtels du genre à New York, et quelques autres répartis dans certaines villes nord-américaines. Ces établissements ne sont maintenant remplis qu'à moitié.

Mme Mae Sibley a travaillé durant 37 ans au bureau de l'hôtel Barbizon pour femmes. Elle dit que les vraies jeunes filles s'y rendent encore. Pour expliquer le fait qu'un grand nombre de chambres sont vides, elle souligne que de nos jours, la plupart des jeunes filles n'ont plus de sens moral. La liste des demandes diminue chaque année.

Pour que les entreprises continuent leurs opérations, les directeurs font souvent appel aux parents.

Mme Fern West, gérante d'un hôtel pour femmes à San Francisco, dit que des parents lui confient leurs filles parfois. Dans d'autres hôtels, on cherche à attirer un plus grand nombre de veuves d'un âge avancé.

# Programme du festival de Baie St-Paul

**27 JUILLET**

**7h.00 p.m.:** Spectacle des Feuilles d'Erable de Baie Saint-Paul et des Marinères de la Malbaie. Défilé sur la rue St-Jean-Baptiste et concert à la place de l'église.

**9h.00 p.m.:** Cérémonie d'ouverture sous la présidence du premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, au parvis de l'église.

**10h.00 p.m.:** Bal populaire. Les moromaguys vous font sauter la patte. Lieu: place de l'église.

**28 JUILLET**

**"Journée du cinéma québécois présentée par l'ONF et l'OFQ", de 10.00 a.m. à 6.00 p.m.):**

**Titres:**

- Québec, Duplessis, et après;
- Un pays sans bon sens;
- Acadie, Acadie;
- Soudain, Saint-Jean Vienney;
- Gaspésie, je vous écoute.

Lieu: kiosque de l'ONF à l'école Forget.

**10h.00 a.m.:** Concours d'identification d'arbres au kiosque de l'environnement (pour les enfants).

**8h.00 p.m.:** En premier, présentation du film: "La richesse des autres". Les réalisateurs du film seront présents et participeront aux délibérations de l'assistance. Lieu: kiosque du cinéma de l'ONF à l'école Forget.

**1h.30 p.m.:** Théâtre pour enfants, avec les castellers. (1ère représentation).

**3h.00 p.m.:** Théâtre pour enfants avec les castellers. (2e représentation).

**2h.30 p.m.:** Départ de la course "des pelletteries" au pont de la rivière du Gouffre près de l'entrée de St-Urbain.

**4h.00 p.m.:** Spectacle par "Les Petits chanteurs du collège St-Pierre de Bruxelles" à la place de l'église.

**5h.00 p.m.:** Arrivée des concurrents de la course "des pelletteries" au qual

de Baie St-Paul.

**6h.00 p.m.:** Souper en famille.

**8h.00 p.m.:** Spectacles "Rues et Galeries":

- Spectacle de la communauté roumaine
- Equipes folkloriques invitées
- Bals populaires.

**29 JUILLET**

**12h.00 a.m.:** Messe catholique orientale dite en roumain en l'église de Baie Saint-Paul.

**2h.00 p.m.:** Concours de bricolage pour enfants au kiosque de l'environnement.

**3h.30 p.m.:** Spectacle de la chorale "Hier et Aujourd'hui" au sous-sol de l'église de Baie Saint-Paul.

**4h.30 p.m.:** Lancement du livre de Paul Médéric "Les Seigneurs du Gouffre". Au musée folklorique.

**6h.00 p.m.:** Souper en famille.

**8h.00 p.m.:** Grand spectacle de Gilles Vigneault à la place de l'église.

**9h.30 p.m.:** Spectacles de la communauté roumaine à la Place de l'église.

**10h.30 p.m.:** Bal populaire à la place de l'église.

**30 JUILLET**

**10h.00 a.m.:** Montage d'herbier par les enfants au kiosque de l'environnement.

**1h.30 p.m.:** Compétition de dames à la Foire aux Puces.

**6h.00 p.m.:** Souper en famille.

**8h.00 p.m.:** Bal à la rue St-Joseph.

**9h.00 p.m.:** Spectacle d'Angèle Arsenaull à la rue St-Joseph.

**10h.00 p.m.:** La fête continue...

**10h.00 p.m.:** Spectacle par la troupe Anthéa à l'arrière-cour de l'école Forget.

**11.30 p.m.:** Concours de tricoton à la terrasse du centre culturel.

**3h.00 à 5h.00 p.m.:** Défilé de mode par les artisanes de l'île.

**8h.00 p.m.:** Présentation du film "Pour la suite du monde" au kiosque de l'ONF à l'école Forget.

**8h.00 p.m.:** Spectacles et danses de l'Île-aux-Coudres, place de l'église.

**10h.00 p.m.:** Spectacle par la troupe Anthéa, à l'arrière-cour de l'école Forget. Titre de la pièce: "Les Comédiens".

**2 AOÛT**

**10h.00 a.m.:** Dissection de petits animaux au kiosque de l'environnement.

**4h.00 p.m.:** Concours de fêtes au lard à la Foire aux Puces.

**4h.00 p.m.:** Baie St-Paul reçoit M. Gilles Lamontagne, maire de Québec.

**8h.00 p.m.:** Bal populaire au Bas-de-la-Baie.

**31 JUILLET**

**9h.30 a.m.:** Concours de herceton à la rue du Potier.

**10h.00 a.m.:** Collection d'insectes par les enfants au kiosque de l'environnement.

**6h.00 p.m.:** Souper en famille.

**8h.00 p.m.:** Danse dans le haut du village.

**9h.00 p.m.:** Spectacle Dona Laeroix.

**10h.00 p.m.:** La fête continue...

**10h.00 p.m.:** Spectacle par la troupe Anthéa à l'arrière-cour de l'école Forget. Titre de la pièce: "Les Comédiens".

**3 AOÛT**

**Journée de l'Age d'Or**

**10h.00 a.m.:** Jeux de piste pour enfants au kiosque de l'environnement.

**12h.00 a.m.:** Tirage de la mini et de l'interlotto du Québec à l'école Forget. Tout l'monde est invité.

**2h.00 p.m.:** Concours de conteur d'histoires au centre communautaire.

**6h.00 p.m.:** Souper en famille.

**8h.00 p.m.:** Soirée réservée aux personnes de l'âge d'or au centre communautaire.

**8h.00 p.m.:** Spectacle et danse sur la Batterie. Spectacle de Laurence LePage.

**10h.00 p.m.:** Spectacle par la troupe Anthéa à l'arrière-cour de l'école Forget. Titre de la pièce: "Les Comédiens".

**4 AOÛT**

**8h.00 a.m.:** Ouverture du concours hippique

**10h.00 a.m.:** Concours d'identification d'arbres au kiosque de l'environnement.

**10h.00 a.m.:** Spectacle par la troupe Anthéa à l'arrière-cour de l'école Forget. Titre de la pièce: "Les Comédiens".

**1h.30 p.m.:** Concours de bûcherons à la

**Foire aux Puces**

**3h.00 p.m.:** Spectacle de la troupe "Les Carcasses" au sous-sol de l'église.

**6h.00 p.m.:** Souper en famille.

**8h.00 p.m.:** Spectacle "Rues et Galeries"

- Spectacle de la communauté roumaine
- Equipes folkloriques invitées
- Bals populaires.

**5 AOÛT**

**9h.00 a.m.:** Reprise du concours hippique.

**1h.30 p.m.:** Concours de dessin d'enfants au ruisseau de la Halle.

**2h.00 p.m.:** Spectacle de la communauté roumaine. Place de l'église.

**3h.00 p.m.:** Spectacle de la Fanfare d'Arvida à la place de l'église.

**6h.00 p.m.:** Souper en famille.

**8h.00 p.m.:** Spectacle de Georges d'Or à la place de l'église.

**9h.30 p.m.:** Bal populaire à la place de l'église.

**10h.30 à 11h.00 p.m.:** Les Feuilles d'Erable à la place de l'église.

**11h.00 p.m.:** Cérémonie de clôture à la place de l'église.

## Qu'est-ce qu'un "Grand Prix"?

Le parcours utilisé pour un Grand Prix est conçu de façon à demander aux cavaliers et à leurs montures un effort maximum. Dans ce genre de compétition, les compétiteurs sont répartis en deux parcours différents, leur imposant à chaque fois de nouvelles difficultés. Les chevaux sont pénalisés pour avoir renversé un obstacle, pour avoir refusé de franchir un obstacle. Les fautes encourues lors des deux premiers parcours sont cumulatives et le cheval ayant le plus petit total de points de pénalisation est déclaré le vainqueur.

Dans le cas d'égalité, il y aura une épreuve éliminatoire, et si le nombre de fautes est égal, le facteur temps décidera du gagnant.

Le courage et l'habileté démontrés par le cheval et son cavalier, lors d'une épreuve Grand Prix, est le plus beau spectacle auquel il est donné d'assister, au cours d'un concours hippique.

**MARCEL SIMARD "MEUBLES"**

ACCESSOIRES ELECTRIQUES

84 rue St-Jean-Baptiste - BAIE ST-PAUL - Tél.: 435-6210

**PANCHO**

**Restaurant le Gourmet**

mets divers

Route 15, Baie St-Paul Tél.: 435-3683

Tél.: (418) 435-2330

**Motel La Brinde Inc.**

Robert Fiset, gérant

Salle à manger — Bar-salon

Unités de motels ultra-modernes. T.V.

Route 138, Baie St-Paul, Charlevoix, P.Q.

LICENCIE

**Villa Chinoise inc.**

36 de la Lumière, Baie St-Paul

**Motel Royal Enr.**

Route 15A, Baie St-Paul, Charlevoix, P.Q.

Chambres luxueuses avec baignoires, tapis, TV, téléphone, chauffage électrique individuel, restaurant, bar-salon ouvert à l'année.

Tél.: (418) 435-3540 J. R. Bossé, prop.

**MOTEL QUINZE 15**

R. LAVOIE, gérant

1 Route 138 Baie St-Paul Cté Charlevoix

Tél.: 435-6212

**MOTEL QUINZE 15**

R. LAVOIE, gérant

1 Route 138 Baie St-Paul Cté Charlevoix

Bienvenue spéciale aux **PECHEURS - CAMPEURS ET SPORTIFS**

Un joyeux séjour parmi nous.

**P. N. GARIEPY, ENR.**

QUINCAILLERIE - ARTICLES DE SPORT

Dépositaire:

CCM - RALEIGH & RAPIDO  
BROWNING ARMS - EVEREADY

Vente et réparation de bicyclettes

Maison fondée en 1870

28 boul. Fafard — Tél.: 435-2106  
BAIE ST-PAUL

**Hotel Morin, Ltée**

Tél.: 435-2432

35 chambres avec eau courante chaude et froide.

- \* cuisine canadienne
- \* Grill
- \* Bière et vins
- \* Salon-bar

Avila Côté, prés., prop.  
Yvon Simard, sec-trés., prop.

**MINI GOLF INTERIEUR**

Baie St-Paul Cté Charlevoix, P.Q.

**BAIE ST-PAUL JOBBING**

Origène DuCour prop. Enr.

Bienvenue aux visiteurs

Nous avons ce qu'il vous faut au point de vue vestimentaire pour vous assurer un séjour confortable parmi nous!

**VETEMENTS POUR TOUTE LA FAMILLE**

CHAUSSURES — LINGERIE

"Y a pas de gêne avec Origène"

Tel.: MAGASIN: 435-6800 — RES: 435-2713  
115, rue St-Jean Baptiste, Baie St-Paul, Qué.

**Voeux de plein succès**

au

**7e FESTIVAL FOLKLORIQUE DE BAIE ST-PAUL**

**27 juillet au 5 août**

Le maire et les membres du conseil de

**Ville de Baie St-Paul**

Philippe DESGAGNE, MAIRE

**Echevins**

- Désiré Ménard (Pro-maire)
- Sylvia Tremblay
- Ambroise Simard
- Jean-Roch Thibeault
- Gérard Bouchard
- Ludger Dufour
- Joseph Otis, secrétaire-trésorier
- Maurice Lavoie, assist. secrétaire-trésorier

Meilleurs voeux de succès aux organisateurs

**7e festival folklorique de Baie St-Paul du 27 juillet au 5 août**

invitation à toute la population à prendre une part active à toutes les activités. Le plus chaleureux des accueils vous est réservé.

**Jacques Lavoie**  
directeur

**banque provinciale innovatrice**

11 St-Jean-Baptiste — Baie Saint-Paul  
Tél.: 435-2820

Mlle Suzanne Guay propriétaire

**La Boutique des Dames**

Tél.: 435-3684  
435-3528  
435-3529

2, boul. Fafard, Baie St-Paul.

CORSETIÈRE DIPLOMÉE  
LINGERIE, SPÉCIALITÉ POUR DAMES  
UNISEX

"Visiteurs, venez déguster nos mets de Charlevoix".

**Café Terrasse Marcel**

84 St-Jean-Baptiste

Tourtières — ragouts — fêtes au lard  
soupe aux gourganes

**SPECIAL: Repas complet \$1.75**

**HOTEL - MOTEL - CAMPING Belle-Plage**

BAIEST-PAUL

- près des montagnes
- dans une baie
- piscine à l'eau salée
- sur une plage

5 - 10 - 15 & BIJOUTERIE

**Raymond Simard Inc.**

30, rue St-Jean-Baptiste Baie St-Paul, P.Q.

TEL.: 435-2105

**Hormidas Tremblay CADEAUX**

EPICERIE — RESTAURANT

79 boulevard Leclerc  
BAIE ST-PAUL Tél.: 435-3408

# Le festival de Baie Saint-Paul a pris une ampleur considérable

Les festivals folkloriques québécois connaissent de plus en plus de popularité. Ils attirent chaque année un nombre grandissant de spectateurs et de participants.

Tout en stimulant l'industrie touristique, les festivals folkloriques permettent aux gens l'expression de leurs capacités créatrices et l'échange de leur culture propre.

Si tous les festivals populaires du Québec s'avèrent des succès, il en est un qui a pris en très peu d'année une am-

pleur considérable, soit celui de Baie St-Paul, ville qui s'est d'ailleurs méritée le nom de capitale des arts du Québec.

La renommée de ce festival folklorique n'est plus à faire. Elle a dépassé les frontières du Québec. Le festival folklorique de Baie St-Paul est même devenu un attrait mondial, étant reconnu par toutes les associations folkloriques, il s'est vu mettre à sa disposition les spécialités en folklore international.

En 1970, la ville de Baie St-Paul obtient le

diplôme de mérite de l'association de l'Industrie touristique du Canada. Son festival folklorique était considéré comme la meilleure attraction canadienne, dans le secteur des festivals, ayant le plus de mérite pour l'avancement du tourisme, en 1970.

C'est ainsi qu'à chaque année, cette petite ville charlevoisienne d'environ 6,000 habitants est envahie de visiteurs, charmés par son hospitalité, sa richesse en culture traditionnelle et le vert de ses montagnes; ivres des bleus du ciel et de l'air pur et salin de la mer, ils y reviennent chaque année, de plus en plus nombreux.

En 1972, Baie St-Paul reçoit 150,000 visiteurs. Désormais ce n'est plus le festival folklorique de Baie St-Paul, c'est le festival folklorique du Québec à Baie St-Paul.

Les visiteurs participent à une fête de village traditionnelle sous une forme contemporaine. La musique, les danses, les oeuvres d'artistes et d'artisans, tout est

descendu dans la rue, sur la place publique. Des troupes folkloriques entraînent les danseurs; ont fait la chaîne et la ronde. De la musique est diffusée à travers toute la ville. On crie la chanson partout et les meilleurs conteurs et blageurs de la région sont sur les balcons. Les maisons sont décorées de catalogues en bannières. Plus des artistes locaux, d'autres noms renommés prennent la vedette. Dans les restaurants on porte une attention spéciale au menu gastronomique, on sert des tourtières, des crêpes et de la soupe aux gourganes.

Le prochain festival folklorique de Baie St-Paul, pour la septième fois s'annonce dès plus prometteur et intéressant. D'abord, le 27 juillet au soir, Baie St-Paul sera en fête par l'ouverture officielle du festival, dont les cérémonies seront présidées par l'honorable Robert Bourassa, premier ministre de la province de Québec. Le tout sera suivi de spectacles, de danses à la canadienne et d'animations folkloriques. Pendant les dix

jours beaucoup d'activités seront à l'honneur dans le domaine du spectacle où il y aura une vedette de la chanson tous les soirs du festival, en plus de quatre spectacles de la communauté roumaine du Canada, des troupes de théâtre, des troupes de folklore, spectacle

"Rues et Galeries". A cela viendront se joindre les nombreux concours pour tous; les concours de canotage "Course des pelleteries", de tricot, de berceton, des meilleures fêtes au lard, l'exposition canine, de bûcherons etc. . . Aussi tous les concours qui s'adressent aux enfants avec la collaboration du ministère de la Qualité de l'environnement et le camp d'été pour les jeunes de Baie St-Paul.

Une foire aux puces avec des produits uniquement québécois attireront la curiosité des gens. Plusieurs cafétérias seront à la disposition du public afin de déguster la nourriture charlevoisienne et canadienne. Une journée spéciale sera accordée au ciné québécois

sous la responsabilité de l'Office national du Film du Canada et de l'Office du film du Québec. Une autre journée sur le théâtre québécois, vous présentant plusieurs pièces de théâtre au cours de la journée.

Tout un trajet d'expositions, présentant les artistes de la région, de la province, l'exposition du ministère des Affaires culturelles, le Salon de l'artisan, le musée régional, tout ça sous le mot d'ordre qui est la "Qualité" et enfin

l'exposition de la communauté roumaine du Canada qui est le groupe ethnique invité cette année.

Un service d'accueil vous attend du 27 juillet au 5 août 1973, au centre culturel de Baie St-Paul. Vous serez reçu par de charmantes hôtesse vous donnant tous les renseignements nécessaires. Pendant les dix jours de fêtes une voiture appelée "la Cage" circule vous faisant visiter la ville à votre gré. Ceux qui préfère

les chevaux, pourront faire cette visite en calèche qui sera à votre disposition.

Enfin le 4 et le 5 août le concours hippique aura toujours lieu au même endroit dans les cadres des fêtes du festival.

"TOUT L'MONDE EST INVITE" c'est le thème que le 7ième festival folklorique de Baie St-Paul a adopté et il veut être un hôte de premier ordre, du 27 juillet au 5 août 1973.

Tél.: 435-2545  
Rés.: 435-3646

*Mercerie Robert Enr.*

R. DUFOUR PROP.

SPECIALITES POUR HOMMES

10A, St-Jean-Baptiste, Baie St-Paul

BIENVENUE AUX CAMPEURS

**Camping du Gouffre**

R.R. No 1 - La Goudronnerie, Baie St-Paul

Terrain de jeux — Balle-molle  
Notation dans la rivière du Gouffre



LA LIBRAIRIE DE

**L'Action**

Au festival de Baie St-Paul

nombreuses aubaines à notre kiosque

Place Jean-Talon Tél.: 529-8821

**L'Action**

Place Laurier Tél.: 659-1021

**Gilbert Simard Inc.**

Epicier-Boucher (licencié)

● Minipri ●

88 Rue St-Jean-Baptiste Baie St-Paul

Restaurant

**"Chez Roland"**

Repas complet  
Spécialité PIZZA

101 rue St-Jean-Baptiste, Baie St-Paul — Tél.: 435-6214

Ouvert tous les soirs

**BAR-SALON**

avec danse

Artiste TYROL ● piano bar

**Hôtel Baie St-Paul Inc.**

52 BOUL. FAFARD BAIE ST-PAUL

Brasserie Baie St-Paul  
Salle à manger  
Chambre avec eau chaude  
Tél.: 435-2001

J. Vandal  
G. R. Tremblay, co-prop.

Cordiale invitation à toute la population à participer au

**7e FESTIVAL FOLKLORIQUE DE BAIE ST-PAUL**

du 27 juillet au 5 août



**Guay Pontiac Buick INC**

votre dépositaire



de Baie St-Paul

Route 138 Baie St-Paul  
Tél.: 435-3737

**ON S'Y AMUSE EN GRAND...**

... au festival de Baie St-Paul, du 27 juillet au 5 août 1973.

Consultez la liste des activités du festival sur les contenants-carton de lait



La Laiterie Laval vous invite à y participer et vous souhaite beaucoup de plaisir.



LES SPORTS

L'ASSISTANCE MONTE, LES RECORDS TOMBENT

Par Henri BERTRAND

C'est devant une salle comble que les meilleurs nageurs canadiens ont battu cinq autres records, hier soir à la piscine du PEPS de l'université Laval dans les compétitions pour les championnats canadiens en natation. Ceci porte à quatorze le total des nouveaux records établis par la crème des nageurs du Canada depuis lundi. Comme la présente réunion se terminera ce soir, on peut anticiper que d'autres marques tomberont en cette dernière soirée.

Le 10e record de la semaine a été abasie dès la première finale de la soirée, lorsque Anne-Marie McCaffrey a gagné le 400 m. style libre en un temps de 4:31.89 abaisant ainsi l'ancienne marque de plus d'une seconde. Denise Latreille, de Pointe-Claire n'a pu faire mieux que 8e, tandis que Wendy Quirk également de Pointe-Claire finissait 4e. Mlle Latreille participait à cette finale par suite du retrait de Leslie Cliff qui avait préféré nager dans le 200 m. dos et le 200 m. quatre nages.

Il a fallu ensuite attendre 55 minutes pour voir une autre marque tomber. Dans le 200 m. dos, Ian MacKenzie, de Vancouver, a retranché deux secondes à l'ancien record en nageant la distance en 2:10.79. John Hawes de Pointe-Claire, a pris la deuxième position dans cette épreuve.

Dans le 200 m. quatre nages pour dames, dans la consolation, Sylvie Deschamps qui avait été éliminée par une fraction de seconde dans l'essai du matin a remporté la victoire en 2:33.51. Dans la finale de cette compétition, Lesli Cliff avait triomphé en 2:25.90. Si Sylvie avait pu participer à cette finale, elle aurait terminé 6e selon son temps.

L'un des plus jeunes espoirs du Canada, Dave Brunwell, de Calgary a ensuite fracassé le record de 200 m. quatre nages pour homme, avec un temps de 2:12.06. Il battait ainsi l'ancienne marque qui était de 2:13.29 et qui appartenait conjointement à Ian MacKenzie et C. T. Evans.

Dans le 400 m. relais, en première épreuve, l'équipe de Ste-Foy composée de Sylvie Des-

champs, Hélène Bédard, Lucie Baronet et Lucie Laviole a terminé 6e, mais Sylvie qui nageait la dernière a fourni un bel effort en remontant de la 8e à la 6e position.

Dans la deuxième épreuve, la formation du Canadian Dolphin Swim Club a réitéré sa propre marque avec un temps de 4:09.15. Les nageuses étaient Judy Wright, Wendy Cook, Donna Marie Gurr et Leslie Cliff.

La soirée devait se terminer par l'édition d'un autre record, le cinquième de la journée lorsque l'équipe de Vancouver parcourut les 400 m. relais homme en 3:39.47 soit deux secondes de mieux que l'ancien record qui appartenait à une équipe de Lethbridge. La formation gagnante était formée des frères Duncan, Bob et John, de Bruce Robertson et Ian MacKenzie. Les nageurs de Pointe-Claire ont terminé deuxième.

En préliminaire, le matin, Sylvie Deschamps du club Ste-Foy, c'était qualifiée pour la finale de consolation en se classant 9e dans le 200 m. quatre nages avec un temps de 2:34.93. Louis Simard, de Chicoutimi, s'est également mérité le droit de participer à l'épreuve de consolation du 400 m. style libre avec un temps de 4:15.51. Ginette Ladouceur, de Pointe-Claire, Anne Faucher, de Orléans, Louise Sauvé, de Montréal, et Victor Ivry, de Pointe-Claire, ont tous été éliminés dans le 200 m. dos.

Concernant les médailles, Ian MacKenzie chez les hommes continue de dominer de même que Leslie Cliff chez les filles. MacKenzie a ajouté une médaille d'or et une de bronze à son palmarès pour mener avec sept, tandis que Mlle Cliff s'enrichissait d'une médaille d'or avec six victoires dans le 400 m. quatre nages.

Depuis 11 h. ce matin, on dispute les dernières épreuves de

la présente réunion. Le comité de sélection choisira ensuite le nageurs et nageuses qui formeront l'équipe qui se rendra à Belgrade pour représenter le Canada au championnat mondial. L'équipe sera présentée au public à minuit dans la cour du Petit Séminaire de Québec dans le cadre du Festival d'été.



Anne Marie McCaffrey, de Calgary, est une petite caehotière. Elle est allée 11 secondes plus vite en finale qu'en préliminaire pour établir un record canadien dans le 400 mètres, style libre.

Ian MacKenzie n'a surpris personne en abaisant le record national dans le 200 mètres, sur le dos. Des cinq records battus hier soir trois l'ont été par le fameux club des Canadian Dolphins.

(Photo L'Action-Québec, Marcel Laforce)

Programme pour jeudi

Eliminatoires à partir de 11 heures a.m.

Finale à compter de 7 heures p.m.

Epreuves : hommes et femmes

- 1 — 100 mètres, papillon
- 2 — 200 mètres, brasse
- 3 — 400 mètres, relais, coups variés
- 4 — 800 mètres, style libre
- 5 — 1,500 mètres, style libre

Minuit : cour du Petit Séminaire de Québec :

Présentation de l'équipe canadienne pour Belgrade

Ce que j'en pense

PAR JEAN POULIOT

LE SPORT N'EST PAS OUBLIÉ

Nos lecteurs ont pu lire en une autre page hier le projet de développement récréatif de grande envergure que la ville de Ste-Foy projette de réaliser au lac Laberge, soit au centre même de la Communauté urbaine de Québec. Si l'entreprise se situe d'abord dans le vaste monde du plein-air, il ne faut pas croire que le sport y ait été négligé pour autant.

Le maire Roland Beaudin semble visiblement fasciné par les facilités de camping qu'on trouve à La Tuque et son ambition est de faire encore mieux, et surtout de réaliser son rêve au centre même de ce qui sera dans quelques années un secteur métropolitain d'un million d'habitants. D'où l'importance de conserver les espaces verts et la préoccupation de transformer en un lac de deux milles de contour les cinq étangs déjà existants.

Dans le moment, le centre de plein-air possède des facilités de voile, de canots, de natation, de balle-molle, soccer, handball et d'un mini aéroclub qui s'occupe non seulement d'avions téléguidés, mais également de bateaux. Les principales additions seront l'équitation, un parcours de cyclisme, de jogging et de ski de fond de 10 kilomètres et deux nouveautés à Québec.

DEUX INNOVATIONS

Une partie du nouveau lac servira au ski nautique. Je vois d'ici les défenseurs de l'écologie lever les boucliers à la seule pensée des canots à moteur nécessaires pour tirer les skieurs. Or, précisément, l'innovation est qu'il n'y aura pas de canots motorisés pour polluer le lac. Le procédé de télécabine pour ski nautique, appelé système Rixen, a vu le jour en Bavière et il a fait ses preuves également en Espagne, en Suisse et à Los Angeles. Le skieur s'accroche au câble comme à une rampe mécanique et il a la possibilité d'effectuer un slalom pour augmenter de vitesse, selon son talent. La même installation sert en hiver pour le skijoring.

L'autre innovation sera un anneau de vitesse olympique qui sera situé dans la partie la plus basse du terrain, en plein bois, donc à l'abri du vent. On se rappelle qu'il y en a eu un au Patro Roc-Amadour durant les premiers Jeux d'hivers canadiens, mais le vent rendait le froid insupportable. Quant aux patinoires intérieures, ça peut faire pour montrer les rudiments du patin de vitesse, mais quand les patineurs ont atteint un certain niveau, comme c'est le cas à Ste-Foy, c'est un pis-aller. Ce serait un peu comme un golfier qui se contenterait de fréquenter les "driving ranges" ou les mini-puits.

Le projet présenté par la firme DeMontigny, Dion et Métivier peut sembler un rêve, mais je me rappelle un temps où le même Jean-Marc Dion se faisait traiter de rêveur en préparant les plans du Pavillon d'éducation physique et des sports de l'Université Laval.

SURVEILLEZ LES 14 ANS

Marian Stuart a fait la manchette parce qu'elle a battu deux fois dans la même journée son propre record dans le 100 mètres, brasse. Elle était la première athlète à l'est des Rocheuses à battre un record canadien et son duel avec Sylvie Deschamps avait une couleur locale hautement appréciée. Elle sera sûrement à Belgrade. Mais si vous pensez aux Olympiques de Montréal, oubliez-la. Elle aura alors 21 ans, et ce serait l'exception plutôt que la règle. Chez les hommes, ça pèche un peu plus tard, cependant. Ne soyez pas surpris si Sylvie reçoit également une invitation pour Belgrade, s'il reste une place, une fois casées les gagnantes d'épreuves et les équipes de relais. Pourquoi? Parce qu'elle a 16 ans et qu'elle représente, avec les 14 et les 15 ans, les meilleurs espoirs pour 1976. Et si elle doit s'acclimater à la compétition mondiale, le plus tôt sera le mieux. Mission 76 vise 30% de l'équipe canadienne aux Jeux de Drapeauville : en natation, surveillez les Sylvie Deschamps, Wendy Quirk, Anne Jardin, Brenda Tufts, Danielle Balla et Heidi Berner.

Et elles ne manquent pas d'ambition. Lors de la rencontre de Santa Clara, en Californie, Wendy Quirk remarqua Shane Gould qui pratiquait un 100 mètres. Elle l'attendit au bout de la piscine, plongea dans l'allée voisine et franchit les derniers 50 mètres en 25 secondes. "Tu vois, dit-elle à son entraîneur Tom Johnson, je peux la battre".

L'ANECDOTE DU JOUR

Jim Kremmel, des Rangers du Texas, échappa à lancer qu'il frola le frappeur Eddie Leon, des White Sox de Chicago. Quand le receveur récupéra la balle, Leon protesta qu'il avait été atteint au pied et il montra comme preuve un trait noir sur la balle, disant que c'était le cirage de ses chaussures. L'arbitre Larry Barnett l'envoya au 1er but. Or, les White Sox portent des souliers rouges.

Ici et là

De qui Bowie Kuhn voulait-il rire en présentant les participants à la joute d'étoiles comme "les plus grands athlètes au monde"? Comment peut-on parler d'un athlète dans le cas d'un joueur de 40 ans qui ne joue qu'à tous les deux jours, d'un frappeur qui cède sa place à un coureur de relève la minute où il atteint le 1er but ou d'un autre qui est remplacé par mesure défensive parce qu'il ne couvre pas assez de terrain? Pas surprenant qu'un cheval et un joueur d'échecs aient déjà été proclamés l'athlète de l'année.

Dale Rolfe et Glen Sather ont demandé à Emile Francis de les échanger. Le premier parce qu'il n'aime pas New York, le second parce qu'il n'aime pas le banc. — Sparky Anderson, de la Nationale, et le duo Dick Williams-Chuck Tanner, de l'Américaine, sont tous trois des anciens joueurs des Royals de Montréal. — Clyde Gray a obtenu un combat de championnat du monde contre Jose Napoles à Toronto en septembre.

Un joueur qui a fait un court séjour avec les As d'Eddie Bush, Danny Spring, a signé pour les Jets de Winnipeg. — La course pour poulains de trois ans qui aura lieu le 26 août à Blue Bonnets sera la plus riche au Canada avec des bourses de \$120,000. Il se peut même que ce soit la course sans harnais la plus riche au monde, dépendant du nombre d'inscrits dans le Hambletonian.

Le gardien de but Bobby Taylor, menacé de prison à la suite d'une bataille des Flyers à Vancouver, a gagné en appel et s'en tirera avec la même amende que les autres. — Réjean Houle sera l'invité d'honneur au programme de lutte tenu à l'Amphithéâtre de l'Université d'été demain. — Ned Garver veut faire jouer Marcel Dionne entre Henry Boucha et Guy Charron.

Baseball

**HIER**  
LIGUES MAJEURES  
Aucune poursuite

**LIGUE EASTERN**  
Waterbury vs Québec 1  
Trois-Rivières 4, West Haven 5  
Reading vs Sherbrooke 5 (9 m.)  
Reading 1, Sherbrooke 4  
Bristol 8, Pittsfield 4

**LIGUE AUJOURD'HUI**  
Pittsburgh vs Chicago  
Atlanta vs Cincinnati (2, 5)  
Montréal vs Philadelphia (2, 5)  
New York vs St-Louis (2, 5)  
San Diego vs San Francisco (2, 5)  
Houston vs Los Angeles (5)

**LIGUE AMERICAINE**  
Cleveland vs Baltimore (2, 5)  
California vs Texas (2, 5)  
Oakland vs Minnesota (2, 5)  
Chicago vs Philadelphia (2, 5)  
Milwaukee vs New York (5)  
Boston vs Detroit (5)

**LIGUE EASTERN**  
Waterbury vs Québec (8h.)  
Trois-Rivières vs West Haven  
Reading vs Sherbrooke  
Bristol vs Québec

**LES CLASSEMENTS**  
LIGUE NATIONALE  
Division EST

| Équipe       | G. | P. | Moy. | Diff. |
|--------------|----|----|------|-------|
| St-Louis     | 51 | 45 | 531  | —     |
| Chicago      | 46 | 48 | 526  | 1/2   |
| Pittsburgh   | 46 | 48 | 538  | 4     |
| Philadelphia | 40 | 49 | 472  | 5 1/2 |
| Montréal     | 44 | 51 | 463  | 6 1/2 |
| New York     | 42 | 51 | 452  | 7 1/2 |

Division OUEST

| Équipe        | G. | P. | Moy. | Diff. |
|---------------|----|----|------|-------|
| Los Angeles   | 63 | 37 | 630  | —     |
| Cincinnati    | 57 | 42 | 576  | 5 1/2 |
| San Francisco | 56 | 43 | 566  | 6 1/2 |
| Houston       | 52 | 50 | 510  | 12    |
| Atlanta       | 45 | 49 | 441  | 19    |
| San Diego     | 33 | 65 | 337  | 29    |

LIGUE AMERICAINE  
Division EST

| Équipe    | G. | P. | Moy. | Diff.  |
|-----------|----|----|------|--------|
| New York  | 54 | 44 | 564  | —      |
| Baltimore | 51 | 41 | 554  | 1 1/2  |
| Boston    | 49 | 43 | 542  | 2 1/2  |
| Detroit   | 49 | 48 | 505  | 6      |
| Milwaukee | 47 | 49 | 490  | 7 1/2  |
| Cleveland | 42 | 49 | 357  | 20 1/2 |

Division OUEST

| Équipe      | G. | P. | Moy. | Diff.  |
|-------------|----|----|------|--------|
| Oakland     | 56 | 42 | 571  | —      |
| Kansas City | 52 | 42 | 532  | 3 1/2  |
| Minnesota   | 49 | 47 | 510  | 6      |
| California  | 48 | 48 | 500  | 7      |
| Chicago     | 42 | 61 | 358  | 20 1/2 |

LIGUE EASTERN  
Division NATIONALE

| Équipe         | G. | P. | Moy. | Diff. |
|----------------|----|----|------|-------|
| Sherbrooke     | 53 | 40 | 570  | —     |
| Trois-Rivières | 52 | 46 | 531  | 3 1/2 |
| Québec         | 49 | 42 | 510  | 6     |
| Reading        | 47 | 46 | 505  | 6     |

Division AMERICAINE

| Équipe     | G. | P. | Moy. | Diff.  |
|------------|----|----|------|--------|
| West Haven | 59 | 44 | 532  | —      |
| Pittsfield | 46 | 45 | 505  | 1 1/2  |
| Waterbury  | 41 | 51 | 446  | 8      |
| Bristol    | 38 | 57 | 400  | 12 1/2 |

LIGUE JUNIOR

| Équipe      | G. | P. | Moy. | Diff. |
|-------------|----|----|------|-------|
| Lévis       | 18 | 5  | 720  | 1     |
| Beaufort    | 10 | 11 | 476  | 7     |
| Charlebourg | 8  | 15 | 347  | 10    |
| Ste-Foy     | 3  | 9  | 136  | 14    |

Inter-cités

MOSQUITO Hier  
BANTAM Hier  
MIDGET Hier

Sommaire des Carnavals

WATERBURY:

| Équipe       | Ap | P | Cs | Fp |
|--------------|----|---|----|----|
| Ferrer, ac   | 4  | 0 | 0  | 0  |
| Randall, 2b  | 4  | 1 | 1  | 0  |
| Lang, 2b     | 3  | 0 | 0  | 0  |
| Robinson, 1b | 3  | 1 | 1  | 1  |
| Alvarez, cf  | 4  | 0 | 0  | 0  |
| Floyd, cf    | 2  | 0 | 1  | 1  |
| Phillips, cf | 2  | 0 | 0  | 1  |
| Pasley, cf   | 4  | 0 | 0  | 0  |
| Hudson, 1    | 2  | 0 | 1  | 0  |
| Total        | 31 | 4 | 4  | 3  |

QUEBEC:

| Équipe        | Ap | P | Cs | Fp |
|---------------|----|---|----|----|
| Down, 1b      | 2  | 0 | 1  | 0  |
| Navarette, 2b | 2  | 0 | 1  | 0  |
| Carter, f     | 4  | 0 | 0  | 0  |
| Scanlon, 3b   | 4  | 0 | 0  | 0  |
| Rivera, cf    | 4  | 0 | 1  | 0  |
| Schuldius, cf | 4  | 0 | 0  | 0  |
| Scott, cf     | 4  | 2 | 1  | 0  |
| Creech, ac    | 2  | 0 | 1  | 0  |
| Chapman, ac   | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Blair, 1      | 1  | 0 | 0  | 0  |
| Damaska, fu   | 1  | 0 | 1  | 1  |
| Albin, 1      | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Childers, fu  | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Joyce, 1      | 0  | 0 | 0  | 0  |
| Total         | 31 | 1 | 7  | 1  |

Waterbury 000 400 000-4 4 0  
Québec 000 010 000-1 7 5

E-Schuldius 2, Scanlon, Creech Navarette, BV-Navarette, BS-Phillips, DL-Waterbury 2, Québec 2, LSB-Waterbury 4, Québec 6.

Les lanceurs: ml es ppm bb vb  
Hudson 9 7 1 1 3 8  
Blair 5 4 4 3 1 0  
Albin 2 0 0 0 1 1  
Creech 2 0 0 0 1 2  
BP-Carter, Pasley, LG-Hudson, (7-8); LP-Blair, (3-4), Arbitres: Marsh, au marbre; Lawson, sur les buts.  
Temps: 2h.10m. — Assistance: 1,516.

Luc Robillard, Blaise St-Pierre, au championnat du monde de canot

Hunter manquera quelques départs

KANSAS CITY (P.A.) — Jim Catfish Hunter a subi une fêlure au pouce droit quand il a été atteint par le coup en fiche de Billy Williams dans la 2e manche du match d'étoiles mardi soir et il manquera quelques départs.

Les rayons X ont révélé la fracture hier et on a placé le pouce en écharpe.

Le médecin prévoit que Hunter manquera plusieurs départs, mais ignore également si le pouce va guérir rapidement ou lentement.

Avec sa fiche de 15-3, la meilleure dans la LA, Hunter avait aidé les As d'Oakland à installer au premier rang dans la division Ouest de la LA.

Il devait lancer contre Minnesota vendredi soir, mais il est retourné à Oakland avec le gérant Dick Williams, qui se remet d'une appendicectomie subie jeudi dernier.

KANSAS CITY — (P.A.) — Tous les commentateurs émis dans le vestiaire de la Ligue Nationale à l'issue du match annuel des étoiles des ligues majeures de baseball, d'ouest mardi soir devant une foule record de 40,049 personnes à Kansas City, portaient sur Bobby Bonds.

Le voltigeur de centre des Giants de San Francisco n'avait pas été sélectionné comme joueur partant mais le gérant Sparky Anderson, des Reds de Cincinnati, n'a pas hésité à l'utiliser.

Bonds a répondu à l'appel de son instructeur avec un circuit de deux points et un double. De plus, il a été désigné le joueur par excellence de la rencontre.

"Il fait tout ce qu'un joueur de baseball peut faire", a déclaré Hank Aaron, des Braves d'Atlanta. "Il est formidable". En se fondant sur son rendement de cette saison, a déclaré Anderson, il est le meilleur joueur des ligues majeures. "Et il ne cesse de s'améliorer".

Depuis le début de l'année, Bonds a cogné 25 circuits et a volé 28 buts.

Le gérant Gene Mauch, des Expos de Montréal, qui a participé au match à titre d'instructeur au troisième coussin, s'est dit impressionné par la rapidité de Bonds. Au sujet de son double, il a déclaré: "C'était un simple de routine; j'ai regardé et j'ai vu Bonds au deuxième but".

Decu par le fait que Bonds

La province de Québec sera représentée par deux canotiers de notre région, Luc Robillard et Blaise St-Pierre de Québec, lors du championnat mondial de canotage de long parcours au Michigan, vendredi et samedi prochains, les 27 et 28 juillet.

Luc Robillard, champion du monde dans cette discipline en 1972, défendra le nouveau son titre avec son co-équipier, Gerry Kellogg du Michigan.

A noter que cette course, d'une distance de 180 milles, est course d'un trait, sans arrêt, et d'une durée de 17 heures. Les concurrents partiront à 10 heures du soir et termineront l'épreuve le lendemain après-midi, vers 3 heures.

Lors de cette épreuve d'endurance, il n'y aura qu'un seul autre représentant de la province de Québec, soit Blaise St-Pierre de Charlesbourg, St-Pierre aura comme co-équipier, Ed Adams de Flint, Michigan.

St-Pierre en est à sa première participation dans cette course de canots long parcours, considérée comme la plus difficile dans cette discipline.

L'offensive des Carnavals tarde à produire et ils perdent 4-1

Par Réal LABBE

La série des Carnavals a été coupée court par les Dodgers de Waterbury hier soir alors qu'ils ont été défaits au compte de 4-1. La raison: tout simplement que les Carnavals ont été mal joués. C'était aussi l'avis du gérant Karl Kuehl. "Nous avons joué de façon terrible, ai-il commenté, non seulement on a commis des erreurs, mais nous n'avons pas frappé". De plus les Carnavals ont perdu les services du joueur d'arrêt-court Ed Creech pour une période indéterminée. Creech a été blessé par un joueur des Dodgers en tentant d'amorcer un double-jeu. Il devait être conduit à l'hôpital ce matin pour des examens plus approfondis.

Il n'a fallu qu'une manche aux gagnants pour tout faire, compter tous leurs points, avec trois de leurs quatre coups sûrs. Bob Randall a commencé avec un simple et une erreur de Don Schuldius sur le jeu lui a permis de se rendre au deuxième but. Bob Long a hérité d'un but sur balles et ensuite Lee Robinson a frappé un simple mais Randall est demeuré au troisième coussin.

Une balle passée du receveur Gary Carter a permis à Randall

d'enregistrer le premier point et avec le premier but libre, Alvarez a frappé une chandelle au lanceur. Floyd a suivi avec un simple faisant croiser le marbre à Long et Robinson. Une erreur, la deuxième, de Don Schuldius sur le jeu a permis à Floyd de se rendre au troisième coussin. Un ballon sacrifice de Thad Phillips a fait compter Floyd. C'est le lanceur gagnant Rex Hudson qui a cogné le quatrième coup sûr des Dodgers, un simple à la cinquième manche.

Un point Il a fallu du temps à l'offensive des Carnavals pour se réveiller et c'est Tony Scott qui a réussi un coup retenu. Il y avait deux retraits et Scott avait deux prises contre lui quand il a réussi son coup. Ça devait déclencher la poussée de l'unique point des Carnavals. Scott s'est rendu au

troisième sur le simple d'Ed Creech et Jack Damaska qui frappait à la place de Dennis Blair, a frappé un simple faisant compter Scott. Sur le même jeu Creech a été retiré au troisième but.

À la septième, les hommes de Karl Kuehl ont amorcé un ralliement et ils ont placé trois coureurs sur les sentiers avec deux coups sûrs et un but sur balles mais Rex Hudson a limité les dégâts au strict minimum en faisant frapper un roulant à Terry Childers qui frappait pour Don Albin.

Ce soir dernière visite des Dodgers de Waterbury et c'est Tom Sheppard qui doit être le lanceur débutant. Le match est prévu pour 20h.

Notes... John Noye, l'ancien instructeur des Royals de Drummondville de la défunte ligue provinciale,

était un spectateur très intéressé au match d'hier soir. Noye passe à nouveau l'été à Drummondville où il est le pilote de l'équipe

GOLF

Field-day au club Alpin

Le troisième field-day de la saison aura lieu samedi, au club de golf Alpin. On y couronnera un nouveau champion, puisque le vainqueur de l'an dernier, Fred Chouinard, est devenu professionnel, précédemment à ce club.

- Tee No 1
7.45 M. Génard, M. Lachance, A. Deane...
7.52 G. Roberge, G. Gignac, D. LaLiberte, M. Grondin...
7.59 D. Gendron, R. Béher, P. Gagnier, R. Lamelle, J. Gagnier...

- Tee No 10
7.45 D. Maheux, V. Robichoud, H. Pedneault, J.-P. Lafore...
7.52 C. Galland, P. Gagnier, M. Mooney, J.-C. Larouche...
7.59 J.-G. Houllard, M. Cartier, J. Fournier, R. Gagnier...

- Lanceurs probables
LIGUE NATIONALE
Pittsburgh et Blais (3-5)
Chicago et Reuschel (10-7)
Atlanta et Schuster (5-3)...

NOS FAVORIS

Programme pour JEUDI, 26 JUILLET 1973

Course no 1 - COTE MIR n'a pas encore réussi à gagner en 1973 mais cette 1ère course de la soirée lui permettra de le faire s'il ne brise pas son allure. Dans un tel cas, la victoire ira aux mains de TWO MOUNTAINS BANK.
Course no 2 - La plupart des inscrits de cette course à réclamer de \$800 connaissent des difficultés à gagner présentement. Nous prévoyons une lutte serrée entre DUDLEY'S DREAM et PARKER FORBES, deux amateurs qui ont de bonnes positions de départ.

Une pouliche de 2 ans, issue de Jerry Day et propriété d'Hervé Filion prendra la tête d'ici-filions dans le 2e ans amble pouliche du circuit Québec, dotée d'une bourse de \$3,528. Cette pouliche a triomphé e-2.05 plus tôt cette saison et fut chronométrée en 2:04. Comme l'opposition ne sera pas tellement forte, il n'y aura pas de pari dans cette course présentée entre les 5e et 6e épreuves. Donc un total de 11 épreuves seront présentées ce soir à compter de 7h.45.
Dans une épreuve qui devrait être négociée en 2:04 ou

Les inscrits à Québec

Table listing horse names and jockeys for various races, including 'COTE MIR', 'TWO MOUNTAINS BANK', 'DUDLEY'S DREAM', etc.

Trevino doit que 279 ou 280 seront suffisants pour gagner

STE-JULIE (PC) - Un total de 279 ou 280, soit huit ou neuf coups sous la normale, devrait être suffisant pour remporter l'Omniun canadien de golf, selon Lee Trevino, qui avait remporté le titre sur le parcours de la Vallée du Richelieu il y a deux ans.
Le tournoi débute aujourd'hui avec un début de 150 golfeurs, y compris le champion actuel Gay Brewer, en vue de la première bourse de \$35,000 sur un total de \$175,000.
Trevino l'avait emporté en surtemps sur Art Wall, après que les deux golfeurs eurent affiché des 275.
Mais Trevino prétend que le parcours est maintenant plus difficile avec les hautes herbes et les normales 3 plus longues.

"De plus les verts donneront lieu à de nombreux trois coups roulés", a-t-il ajouté.
Admettant qu'il n'avait pas bien joué depuis février, Trevino, qui est le 4e boursier du golf avec \$168,000 cette année, a tendance à s'endormir pendant les trois mois d'été en raison de ses obligations commerciales en dehors du golf.
Trevino a l'intention de participer à huit autres tournois aux USA cette année "et j'espère en remporter un et un autre \$100,000", à part de prendre part à des tournois au Japon, en Australie et au Mexique.
PALMER
Arnold Palmer, qui a rem-

porté son premier tournoi professionnel à Toronto en 1955, a fait sa première ronde d'exercice hier.
Après une tournée de "un sous la normale", il n'a pas trouvé beaucoup de différence avec sa visite de 1971. Les herbes sont très hautes à certains endroits et les verts "pas mauvais".
Palmer a remporté sa seule victoire de l'année à Palm Springs, lors de la classique Bob Hope. Il tente depuis de regagner confiance sans ces coups roulés.
"Je crois frapper la balle d'aplomb et il s'agit d'afficher une bonne tenue d'ensemble, mais je suis optimiste".
Palmer ne voit pas de raison pourquoi le score victorieux ne

serait pas celui de Trevino il y a deux ans, prédisant une fiche victorieuse de 10 à 14 coups sous la normale.
Georges Knudson, qui s'est fracturé un os du pied à la maison il y a deux semaines, s'est entraîné sur le parcours hier, déterminé à jouer aujourd'hui.
Il a parcouru le terrain avec un soulier plus grand au pied droit et demeurera en lice aussi longtemps que son score le lui permettra.
MILLER
Johann Miller, vainqueur de l'Omniun américain de golf, croit que ses coups sont tellement bons en vue de l'Omniun canadien "qu'ils m'effraient".

"Ou ce parcours est plus court de 50 verges, ou bien je frappe la balle 50 verges plus loin, a déclaré Miller hier, après un neuf sur le parcours de la vallée du Richelieu à quatre sous la normale.
"En fait, je suis tellement fatigué que je vais simplement tenter de m'amuser. De toute façon, je ne vais pas jouer comme si ma vie en dépendait, car ce n'est pas mon genre".
Lee Trevino s'est amusé dans sa ronde d'entraînement.
Tom Weskopf n'était guère enchanté au sujet du tournoi Westchester, N.Y., la semaine prochaine. Il en était de même pour plusieurs pros de la tournée qui n'aiment pas le parcours et l'atmosphère de l'endroit.

Début des doubles à Winnipeg

WINNIPEG (PC) - Dave Brown, de Weston, Ont., a pris 19 heures pour éliminer Dave Johnston, de Vancouver, 6-4, 6-7, 6-4, hier en complétant un match commencé et interrompu par la pluie la veille dans les championnats de tennis réservés aux Canadiens.
Dans deux autres matches en simple, Raymond Roy, de Wickman, a éliminé Cam Dalgliesh, de Vancouver 2-6, 6-4,

6-4 tandis que le 3e choix Don McCormick, de Victoria, disposait de Bob Moffat, de Winnipeg, 7-5, 6-2.
Il y avait très peu de matches en simples prévus dans la 3e journée de ces compétitions qui durent une semaine, car elle était surtout réservée aux matches en double.
Dans la 2e ronde des doubles, Jean Prévost, de Morin Heights, et eFles Popsil, de Toronto, ont vaincu Paul Hamill et Gregg Lee 6-2, 7-5, tandis que Myron Brunberg, de Montréal et Chris Burr, d'Etobicoke, Ont., éliminaient Jack Radford, de Halifax, et Mike Roberts, de St-Jean, N.-B., 6-2, 6-1.

AUTRES MATCHES
Dans d'autres matches de doubles, Bradshaw et Lindsay Stranace, de Vancouver, ont éliminé Doug Cobb et Ken Woller, de Montréal, 6-3, 7-5, tandis que Royer et Jim Matthews, de Winnipeg, éliminèrent Glenn Booth et Rick Borland, de Winnipeg, 6-1, 6-4, et Gabriel Rona, de Montréal, et Daniel Ottava subsaisaient l'élimination.
En simples-dames, Andrée Martin, de Montréal, a vaincu Della Lubin, de Willowdale, 6-4, 6-0, tandis que Nicole Boucher, de Laval, battait Mile Zarubova, de Montréal, 6-3, 4-6 et 6-2 en troisième ronde.

Le duel Killy-Schranz revivra chez les pros

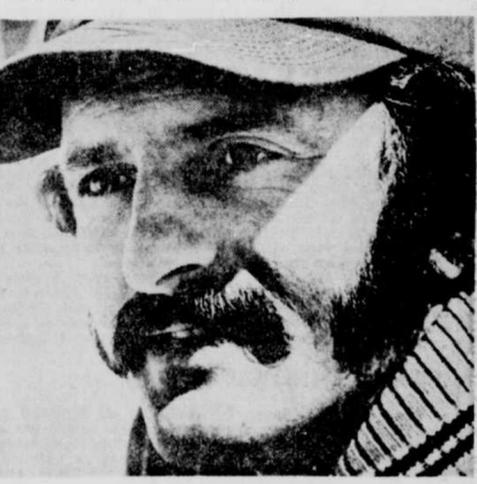
NEW YORK (AFP) - Karl Schranz, ancien champion du monde de ski, exclu des Jeux Olympiques de Sapporo, est définitivement passé dans le camp des skieurs professionnels. Le grand champion de ski autrichien, âgé de 34 ans, veut ravoir le titre de champion du monde pro au Français Jean-Claude Killy, triple médaillé d'or aux Jeux Olympiques de Grenoble 1968.
"Je n'ai jamais arrêté de skier et je suis toujours en grande forme, a déclaré mercredi Schranz au cours d'une conférence de presse à New York. Je suis ravi de retrouver Jean-Claude Killy et j'espère bien devenir le numéro un", a-t-il ajouté.
Schranz, le mal aimé de

Sapporo, avait été le rival malchanceux du champion olympique français dans le slalom des Jeux de Grenoble.
Le grand duel Killy-Schranz débutera en novembre à Aspen Colorado et comportera 15 manches slaloms et courtes descentes parallèles avec élimination directe.
Ces courses, patronnées par une marque américaine de cigarettes, seront dotées au total de \$500,000 de prix. La saison dernière, Harald Stuefer, un ancien skieur amateur autrichien peu connu, spécialiste de slalom parallèle, avait été le plus dangereux adversaire de Jean-Claude Killy. Ce dernier avait empoché \$68,625 dans le championnat du monde professionnel.

Résultats à Blue Bonnets

MERCREDI
COURSE NO 1
Trot - Bourse \$1,500.
No 3 Tempo (G. Beaulieu) 9:60 3:30
No 4 Imperial (Y. Gauthier) 8:50 3:30 - No 5 Ivanhoe Hanover (G. Lachance) 2:40.
TEMPS: 30.3, 1.03.4, 1.32.2, 2.06.3.
PARI-DOUBLE - 3-5 - \$39.70.
COURSE NO 2
Ambly - Bourse \$1,500.
No 5 Derek (Y. Catellier) 5:50 3:40
No 7 Cecil Mir (G. Gendron) 5:30 3:50 - No 1 Chaney Joey (G. Sansoucy) 2:50.
TEMPS: 32.1, 1.03.4, 1.35.2, 2.06.3.
PARI-DOUBLE - 3-5 - \$39.70.
COURSE NO 3
Trot - Bourse \$15,500.
No 7 Nevele Diamond (S. Danter) 2:10 2:40 2:20 - No 5 Journalist (W. Haughton) 3:10 2:10 - No 8 Spitfire Hanover (D. Miller) 3:70.
Ont aussi couru: Armbro Outro, Bobbie Downie, Blue Grass Boy, Farand Angus, Jumbo Choulet, Way To Reason, Keira Rapide.
TEMPS: 30.3, 1.03.1, 1.34.1, 2.06.
PARI-DOUBLE - 3-5 - \$39.70.
COURSE NO 4
Ambly - Bourse \$1,500.
No 8 Crapeau (L. Turcotte) 6:50 3:20
No 6 Perakadi (Y. Gamahe) 2:90
Ont aussi couru: Meadow Jacob, Huntley Lad, Tupelo Lou, Major Billy, Benjamin Hanover, Crab O' Mastic, Gaily Mir.
TEMPS: 30, 1.00.3, 1.32, 2.03.3.
QUINELLA - 6-8 - \$12.40.
COURSE NO 5
Trot - Bourse \$2,200.
No 6 Dave (J. Hébert) 3:70 3:10
2:60 - No 5 Miss K Todd (K. Carmichael) 5:60 4:70 - No 2 Irish Guard (E. Robitaille) 5:60.
Ont aussi couru: Telstar Hanover, Sanford Hanover, Aido.
TEMPS: 31.2, 1.03.4, 1.35.2, 2.06.3.

COURSE NO 6
Ambly - Bourse \$1,400.
No 8 Hies Battles (D. Goddard) 11:40
6:30 - No 5 Eclairie Flicia (Y. Poirier) 3:70.
Ont aussi couru: Granby C. L. Canby Win, Irene Barmin, Sylvia Bunter, Actress Lobell, Virtuoso, Moulton O. Mouton, Louis A. Dilly, Haul A Way, Keystone Spy, Pride of Sterling.
TEMPS: 32.1, 1.03.4, 1.35.2, 2.06.3.
COURSE NO 7
Ambly - Bourse \$1,500.
No 5 Derek (Y. Catellier) 5:50 3:40
No 7 Cecil Mir (G. Gendron) 5:30 3:50 - No 1 Chaney Joey (G. Sansoucy) 2:50.
TEMPS: 32.1, 1.03.4, 1.35.2, 2.06.3.
PARI-DOUBLE - 3-5 - \$39.70.
COURSE NO 8
Ambly - Bourse \$1,600.
No 2 R H H (S. Boucher) 4:20 2:30
No 4 All Time Great (Y. Gamahe) 5:60.
Ont aussi couru: Trudy Mac, Bare Foot Boy, Joes Rhythm, Kaye Knight, Count Three.
TEMPS: 31, 1.04, 1.34.4, 2.05.1.
QUINELLA - 2-4 - \$16.70.
COURSE NO 9
Ambly - Bourse \$8,705.
No 8 High Score (W. Haughton) 32:00
14:30 6:50 - No 7 Armbro Oval (D. Miller) 35:50 6:50 - No 9 Lavalina Hanover (K. Wagner) 3:90.
Ont aussi couru: River Circle Sue, Leopoldine, Robin Lobell, Filpinstay, Yankin, Tumu Dee, Keystone Sandra.
TEMPS: 30.1, 1.02.1, 1.33.2, 2.05.1.
COURSE NO 10
Ambly - Bourse \$2,000.
No 2 R H H (S. Boucher) 10:00
4:30 - No 4 Transponder (G. Gendron) 3:00.
Ont aussi couru: Ned Polly, Bachelor Gay, Anderson Bonnies, Oliver Twist, A. Kings Medal, Yankee Cavalier, J. R. Doll.
TEMPS: 31.2, 1.03.3, 1.32.4, 2.04.1.
EXACTA - 2-4 - \$33.30.
ASSISTANCE: 8,636.
PARI-MUTUEL: \$580,668.



Yvon Duhamel, détenteur du record mondial de 171 milles à l'heure à motocyclette, assistera à la Traversée du lac St-Jean et donnera une démonstration de son savoir-faire à l'arena de Roberval vendredi le 3 août.

Loto - Perfecta

Table for Loto-Perfecta lottery results, showing numbers and winning amounts.

Inscrits à Blue Bonnets

Table listing horse names and jockeys for Blue Bonnets races, including 'JORDAN', 'BAT TIME', 'BECKETT', etc.

Nouveau record canadien

La sensationnelle pouliche d'Irving Liverman, Handle With Care, a établi un nouveau record canadien hier soir à Blue Bonnets en y allant d'un mille en 2:01.1 pour une pouliche de deux ans.
Pilotee par Billy Haughton, Handle With Care a fait fi de la compétition pour remporter par plus de cinq longueurs cette première division de la 2e tranche du grand circuit. Handle With Care a retourné \$2.40 au pari mutuel.
Alors que Ottawa menait 13-9 à moins d'une minute de la fin du match, Rudy Sims a poursuivi le quart Chuck Ealy à 25 verges derrière la ligne de mêlée, mais a écopé d'une pénalité et le jeu a repris au sept des visiteurs.
A la suite d'une obstruction des Riders sur un jeu aérien, le jeu a repris à la ligne de 3 1/2 verges des visiteurs. Un autre jeu a redonné le ballon aux Cats, qui, finalement, n'ont pu traverser la ligne des buts avec trois jeux à courte distance.
Rick Cassata, des Riders, a complété une passe majeure de 10 verges à Lee Forbes, Gerry Organ a botté un placement de 38 verges et un simple de 41 verges sur une tentative de placement, puis Alec Lockington a concédé un touché de sûreté aux vainqueurs.
Tony Gabriel a marqué le touché des Cats sur un passe de 13 verges de Bill Etter tandis que Ian Sunter bottait un placement de 33 verges, après avoir raté le converti du majeur.
694-6131.

Hamilton 9 Ottawa 13
HAMILTON (PC) - Les Rough Riders d'Ottawa ont résisté aux assauts tardifs des Tiger-Cats de Hamilton en l'emportant 13-9 dans un match hors concours de la LCF mardi soir.
Alors que Ottawa menait 13-9 à moins d'une minute de la fin du match, Rudy Sims a poursuivi le quart Chuck Ealy à 25 verges derrière la ligne de mêlée, mais a écopé d'une pénalité et le jeu a repris au sept des visiteurs.
A la suite d'une obstruction des Riders sur un jeu aérien, le jeu a repris à la ligne de 3 1/2 verges des visiteurs. Un autre jeu a redonné le ballon aux Cats, qui, finalement, n'ont pu traverser la ligne des buts avec trois jeux à courte distance.
Rick Cassata, des Riders, a complété une passe majeure de 10 verges à Lee Forbes, Gerry Organ a botté un placement de 38 verges et un simple de 41 verges sur une tentative de placement, puis Alec Lockington a concédé un touché de sûreté aux vainqueurs.
Tony Gabriel a marqué le touché des Cats sur un passe de 13 verges de Bill Etter tandis que Ian Sunter bottait un placement de 33 verges, après avoir raté le converti du majeur.
694-6131.

Le trotteur de deux ans, Nevele Diamond, un rejeton de Nevele Pride, a égalé le record canadien hier soir à la piste Blue Bonnets après avoir parcouru le mille en 2:04.3 sous le coup de guide de l'excellent et talentueux Stanley Danzell.
Nevele Diamond a ainsi répété l'exploit de Noble Florio qui à Blue Bonnets lundi établissait le record canadien pour des trotteurs de deux ans avec 2:04.3.
Yvon Duhamel, détenteur du record mondial de 171 milles à l'heure à motocyclette, assistera à la Traversée du lac St-Jean et donnera une démonstration de son savoir-faire à l'arena de Roberval vendredi le 3 août.

Advertisement for Club de Courses Jacques-Cartier Inc. featuring 'C'EST UN DÉPART' and 'MARDI JEUDI SAMEDI DIMANCHE 7 h. 45'.

Tendance à Montréal

MONTREAL (PC) — Tous les secteurs ont progressé mercredi à la Bourse de Montréal...

Comportement des valeurs Mer Mar Gains 113 83 Pertes 102 123

Husky Oil, dont 43,267 actions ont été transférées, a été le titre industriel le plus actif...

Cuivre Mines, dont 116,530 actions ont été négociées, a été le titre minier le plus actif...

CAE Electronics Ltd., de Montréal, a un contrat avec la Commission de l'énergie électrique du Nouveau-Brunswick...

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

CAE Electronics Ltd., de Montréal, a un contrat avec la Commission de l'énergie électrique du Nouveau-Brunswick...

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$74,609,000 — \$2.02 l'action ordinaire — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Tendance à Toronto

TORONTO (P.C.) — Il y a eu une forte reprise mercredi à la Bourse de Toronto...

Comportement des valeurs Mercredi Mardi Gains 341 285 Pertes 189 241

L'indice industriel a monté de 1.42 et atteint 219.29, l'indice de métaux de base, de .82 et atteint 107.64...

Les mines industrielles, le bâtiment et les matériaux de construction, l'immeuble et les communications sont au nombre des secteurs qui ont progressé...

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Tendance à New York

NEW YORK (A.F.P.) — Mercredi, pour la huitième séance consécutive, les cours ont monté au New York Stock Exchange...

Le volume des transactions a été de 1.6 milliard d'actions, le plus élevé depuis le 11 janvier...

Les ordinateurs avec IBM et Honeywell en hausse respective de 7 1/2 et 3 1/2, les magasins de Sears et Roebuck qui gagne 2 1/2...

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Fonds mutuels

Acrofund 13.72 15.97 A.G.F. Japan 2.83 2.83 A.G.F. Special 2.83 2.83

La firme souhaite en effet gagner les deux tiers du commerce bancaire grâce à ses produits canadiens, a affirmé M. Hugh Newman...

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

National Cash Register veut s'approprier un marché mondial de plusieurs millions

par NEIL GILBRIDE OTTAWA (PC) — La société National Cash Register Co. espère s'approprier grâce à un nouveau procédé bancaire mis au point avec l'aide du gouvernement...

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Cours de denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Marché des bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Les arrivages étaient moins nombreux, la demande, bonne, et les prix réguliers, mercredi, au marché des bestiaux de Montréal.

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns 100780 1010 980 1014 Cn Stk 54455 300 470 480 +10

Un revenu net de \$35.6 millions — \$1.14 l'action — pour le premier semestre de l'année...

Un Cns

## Index Rubriques annonces classées

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>FINANCE (100)</b>                                     | 340 Logements à louer (Banlieue) |
| <b>COMMERCES — INDUSTRIES</b>                            | 341 Logements à louer            |
| 105 Argent à prêter                                      | 342 Logements meublés à louer    |
| 110 Argent demandé                                       | 343 Logements demandés           |
| 120 Hypothèques  | 344 Logements à partager         |
| 125 Occasions d'affaires                                 | 345 Maisons à louer              |
| 130 Immeubles  | 360 Maisons à vendre             |
| 135 Bureaux à louer                                      | 370 Maisons revendus à vendre    |
| 140 Bureaux demandés                                     | 380 Maisons demandées            |
| 145 Commerces à louer                                    | 385 Maisons mobiles              |
| 150 Commerces à vendre                                   | 390 Terrains à louer             |
| 155 Commerces demandés                                   | 395 Terrains à vendre            |
| 160 Entrepôts à louer                                    | 397 Terres demandées             |
| 165 Entrepôts à vendre                                   |                                  |
| 170 Entrepôts demandés                                   |                                  |
| 175 Locaux à louer                                       |                                  |
| 180 Locaux demandés                                      |                                  |
| <b>SERVICES (200)</b>                                    | 405 Accessoires de bureau        |
| 203 Agences matrimoniales                                | 408 Animaux                      |
| 205 Arbres et parterres                                  | 411 Antiquités                   |
| 209 Assurances   | 414 Appareils électriques        |
| 211 Cartes professionnelles                              | 417 Appareils photo              |
| 214 Cours Enseignement                                   | 420 Articles de sport            |
| 217 Déménagement Transport                               | 423 Avis divers                  |
| 223 Entrepreneurs  | 426 Bicyclettes                  |
| 226 Extermination (vermine)                              | 429 Camping                      |
| 229 Entrepôts  | 432 Clavigraphes                 |
| 232 Impression   | 435 Divers à vendre              |
| 235 Infirmeries  | 438 Divers à louer               |
| 237 Médecins   | 441 Divers demandés              |
| 238 Photographie   | 444 Embarcations                 |
| 241 Plomberie Chauffage                                  | 445 Entrepôts tentes-remorques   |
| 242 Rembourrage entretien                                | 450 Machine à coudre             |
| 247 Réparation   | 453 Machinerie                   |
| 250 Réceptions restaurants                               | 456 Matériaux de construction    |
| 252 Salons de beauté                                     | 459 Meubles                      |
| 256 Services divers                                      | 462 Monnaie - timbres            |
| <b>LOGIS (300)</b>                                       | 465 Musique                      |
| 305 Chalets à vendre                                     | 468 Perdu - trouvé               |
| 306 Chalets à louer                                      | 471 Radios T.V. Stéréo           |
| 307 Chalets demandés                                     | 472 Rouillottes                  |
| 309 Chambres à louer                                     | 477 Tapis - tapis - préfabri     |
| 311 Chambres à louer (Champlain)                         | 480 Tapis - peintures            |
| 312 Chambres à louer (Limoulin)                          | 483 Tendeuses                    |
| 313 Chambres à louer (Montcalm)                          | 486 Tissus - vêtements           |
| 314 Chambres à louer (St-Roch)                           |                                  |
| 315 Chambres à louer (St-Sauveur)                        | 510 Couples demandés             |
| 316 Chambres à louer (Les Saules, Duberger, Neufchâtel)  | 520 Emplois demandés             |
| 317 Chambres à louer (Charlesbourg)                      | 525 Femmes filles demandées      |
| 318 Chambres à louer (Rive-Sud)                          | 540 Hommes demandés              |
| 319 Chambres à louer (Sillery, Ste-Foy)                  | 550 Hommes et femmes demandés    |
| 320 Chambres à louer (Banlieue)                          | 570 Professionnels               |
| 321 Chambres demandées                                   | 580 Représentants                |
| 325 Chambre et pension                                   | 590 Service domestique           |
| 326 Chambre et pension demandées                         |                                  |
| 330 Logements à louer (Champlain)                        | <b>VEHICULES MOTEURS (700)</b>   |
| 331 Logements à louer (Limoulin)                         | 705 Accessoires et pièces        |
| 332 Logements à louer (Montcalm)                         | 710 Autos à louer                |
| 333 Logements à louer (St-Roch)                          | 711 Autos à vendre               |
| 334 Logements à louer (St-Sauveur)                       |                                  |
| 335 Logements à louer (Les Saules, Duberger, Neufchâtel) |                                  |
| 337 Logements à louer (Rive-Sud)                         |                                  |
| 338 Logements à louer (Sillery, Ste-Foy)                 |                                  |
| 339 Logements à louer (Sillery, Ste-Foy)                 |                                  |

## FINANCE (100)

**105 Argent à prêter**  
**ARGENT A PRETER** en première hypothèque, résidentiel ou commercial sur immeubles dans la Cité de Québec et banlieue. Bailleur, Carrier & Lalonde, notaires, 38, Desjardins, Québec. Tél.: 522-3813.  
 36748 23-7 (24 fs) 105

**130 Immeubles**  
 Vous devez vendre votre propriété, commerce ou terrain. Consultez-nous, 5 personnes entièrement à votre service. Immeubles Canadiens Enr. "Courtiers". Tél.: 529-6178.  
 36561 29-6 (j.v.a. au 23-8) 130

**(150) Commerce à vendre**  
 Commerce de radios, télévisions, service à vendre ou à louer, j.v.a. 842-4592 — 842-3126.  
 36307 8-6 (j.v.a. au 2-8) 150

## SERVICES (200)

**214 Cours - Enseignement**  
 Ecole Bileuve, cours jour, soir, cours commercial bilingue, secondaire court. Cours spéciaux: Dactylographie (méthode rapide 4 mois), 4/75, Canadienne. Tél.: 524-3215.  
 1 36593 7-7 (24 fs) 214

**226 Extermination (vermine)**  
**MAHEU & MAHEU INC.**  
 EXTERMINATION insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs. 319 du Pont, Québec. 525-4755. Succursale 505, Place Bégin, Rimouski, 723-6630.  
 36573 7-7 (24 fs) 226

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

**250 Réceptions - restaurants**  
**AUBERGE** Nouvelle Orléans, cuisine française et canadienne, bar-salon et discothèque. Boul. Laurier, coin Lavoie. Tél.: 631-2400.  
 36575 4-7 (24 fs) 250

**256 Services divers**  
 Pour MÈRES célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale et sociale. Prendre rendez-vous avec le directeur du Service Social aux parents non mariés, 43, d'Auteuil, Québec, C.P. 129. Haute-Ville. Tél.: 524-5181.  
 36749 24-7 (mar.j.v. au 18-8) 256

**HEMORROIDES**  
 Vous avez des troubles avec des Hémorroïdes, appelez M. P.-E. Dion, 125, avenue Parent, Québec. B. Tél.: 523-6274. Pas médecin, mais possède le don de les faire disparaître, sans médicament ni toucher. Sans appointements.  
 12 hres à 1 hre le soir  
 Tél. entre 5h et 9h p.m.  
 36683 17-7 (24 fs) 256

**LOGIS (300)**  
**360 Maison à vendre**  
 ST-MALO — Près centre industriel, maison de 6 logements, 3-4-6 pièces, chauffée. Très bon état, acompte \$5,000. Tél.: 523-5352.  
 36811 25-7 (24 fs) 360

**391 Terrains à vendre**  
 Sillery — Côte du Verger, magnifique terrain avec vue sur le fleuve, superficie environ 14,000 pieds. Conditions faciles. Tél.: 529-9352 — 651-3978.  
 36638 7-7 (48fs) 391

**Faites lire votre quotidien**  
**247 Réparation, Entretien**

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

**HEMORROIDES**  
 Vous avez des troubles avec des Hémorroïdes, appelez M. P.-E. Dion, 125, avenue Parent, Québec. B. Tél.: 523-6274. Pas médecin, mais possède le don de les faire disparaître, sans médicament ni toucher. Sans appointements.  
 12 hres à 1 hre le soir  
 Tél. entre 5h et 9h p.m.  
 36683 17-7 (24 fs) 256

**LOGIS (300)**  
**360 Maison à vendre**  
 ST-MALO — Près centre industriel, maison de 6 logements, 3-4-6 pièces, chauffée. Très bon état, acompte \$5,000. Tél.: 523-5352.  
 36811 25-7 (24 fs) 360

**391 Terrains à vendre**  
 Sillery — Côte du Verger, magnifique terrain avec vue sur le fleuve, superficie environ 14,000 pieds. Conditions faciles. Tél.: 529-9352 — 651-3978.  
 36638 7-7 (48fs) 391

**Faites lire votre quotidien**  
**247 Réparation, Entretien**

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

**HEMORROIDES**  
 Vous avez des troubles avec des Hémorroïdes, appelez M. P.-E. Dion, 125, avenue Parent, Québec. B. Tél.: 523-6274. Pas médecin, mais possède le don de les faire disparaître, sans médicament ni toucher. Sans appointements.  
 12 hres à 1 hre le soir  
 Tél. entre 5h et 9h p.m.  
 36683 17-7 (24 fs) 256

**LOGIS (300)**  
**360 Maison à vendre**  
 ST-MALO — Près centre industriel, maison de 6 logements, 3-4-6 pièces, chauffée. Très bon état, acompte \$5,000. Tél.: 523-5352.  
 36811 25-7 (24 fs) 360

**391 Terrains à vendre**  
 Sillery — Côte du Verger, magnifique terrain avec vue sur le fleuve, superficie environ 14,000 pieds. Conditions faciles. Tél.: 529-9352 — 651-3978.  
 36638 7-7 (48fs) 391

**Faites lire votre quotidien**  
**247 Réparation, Entretien**

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

## FINANCE (100)

**105 Argent à prêter**  
**ARGENT A PRETER** en première hypothèque, résidentiel ou commercial sur immeubles dans la Cité de Québec et banlieue. Bailleur, Carrier & Lalonde, notaires, 38, Desjardins, Québec. Tél.: 522-3813.  
 36748 23-7 (24 fs) 105

**130 Immeubles**  
 Vous devez vendre votre propriété, commerce ou terrain. Consultez-nous, 5 personnes entièrement à votre service. Immeubles Canadiens Enr. "Courtiers". Tél.: 529-6178.  
 36561 29-6 (j.v.a. au 23-8) 130

**(150) Commerce à vendre**  
 Commerce de radios, télévisions, service à vendre ou à louer, j.v.a. 842-4592 — 842-3126.  
 36307 8-6 (j.v.a. au 2-8) 150

## SERVICES (200)

**214 Cours - Enseignement**  
 Ecole Bileuve, cours jour, soir, cours commercial bilingue, secondaire court. Cours spéciaux: Dactylographie (méthode rapide 4 mois), 4/75, Canadienne. Tél.: 524-3215.  
 1 36593 7-7 (24 fs) 214

**226 Extermination (vermine)**  
**MAHEU & MAHEU INC.**  
 EXTERMINATION insectes, parasites, rongeurs nuisibles. Sanitation. Vente d'insecticides, vaporisateurs. 319 du Pont, Québec. 525-4755. Succursale 505, Place Bégin, Rimouski, 723-6630.  
 36573 7-7 (24 fs) 226

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

**250 Réceptions - restaurants**  
**AUBERGE** Nouvelle Orléans, cuisine française et canadienne, bar-salon et discothèque. Boul. Laurier, coin Lavoie. Tél.: 631-2400.  
 36575 4-7 (24 fs) 250

**256 Services divers**  
 Pour MÈRES célibataires, service social professionnel, consultation, placement, orientation médicale et sociale. Prendre rendez-vous avec le directeur du Service Social aux parents non mariés, 43, d'Auteuil, Québec, C.P. 129. Haute-Ville. Tél.: 524-5181.  
 36749 24-7 (mar.j.v. au 18-8) 256

**HEMORROIDES**  
 Vous avez des troubles avec des Hémorroïdes, appelez M. P.-E. Dion, 125, avenue Parent, Québec. B. Tél.: 523-6274. Pas médecin, mais possède le don de les faire disparaître, sans médicament ni toucher. Sans appointements.  
 12 hres à 1 hre le soir  
 Tél. entre 5h et 9h p.m.  
 36683 17-7 (24 fs) 256

**LOGIS (300)**  
**360 Maison à vendre**  
 ST-MALO — Près centre industriel, maison de 6 logements, 3-4-6 pièces, chauffée. Très bon état, acompte \$5,000. Tél.: 523-5352.  
 36811 25-7 (24 fs) 360

**391 Terrains à vendre**  
 Sillery — Côte du Verger, magnifique terrain avec vue sur le fleuve, superficie environ 14,000 pieds. Conditions faciles. Tél.: 529-9352 — 651-3978.  
 36638 7-7 (48fs) 391

**Faites lire votre quotidien**  
**247 Réparation, Entretien**

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

**HEMORROIDES**  
 Vous avez des troubles avec des Hémorroïdes, appelez M. P.-E. Dion, 125, avenue Parent, Québec. B. Tél.: 523-6274. Pas médecin, mais possède le don de les faire disparaître, sans médicament ni toucher. Sans appointements.  
 12 hres à 1 hre le soir  
 Tél. entre 5h et 9h p.m.  
 36683 17-7 (24 fs) 256

**LOGIS (300)**  
**360 Maison à vendre**  
 ST-MALO — Près centre industriel, maison de 6 logements, 3-4-6 pièces, chauffée. Très bon état, acompte \$5,000. Tél.: 523-5352.  
 36811 25-7 (24 fs) 360

**391 Terrains à vendre**  
 Sillery — Côte du Verger, magnifique terrain avec vue sur le fleuve, superficie environ 14,000 pieds. Conditions faciles. Tél.: 529-9352 — 651-3978.  
 36638 7-7 (48fs) 391

**Faites lire votre quotidien**  
**247 Réparation, Entretien**

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

**HEMORROIDES**  
 Vous avez des troubles avec des Hémorroïdes, appelez M. P.-E. Dion, 125, avenue Parent, Québec. B. Tél.: 523-6274. Pas médecin, mais possède le don de les faire disparaître, sans médicament ni toucher. Sans appointements.  
 12 hres à 1 hre le soir  
 Tél. entre 5h et 9h p.m.  
 36683 17-7 (24 fs) 256

**LOGIS (300)**  
**360 Maison à vendre**  
 ST-MALO — Près centre industriel, maison de 6 logements, 3-4-6 pièces, chauffée. Très bon état, acompte \$5,000. Tél.: 523-5352.  
 36811 25-7 (24 fs) 360

**391 Terrains à vendre**  
 Sillery — Côte du Verger, magnifique terrain avec vue sur le fleuve, superficie environ 14,000 pieds. Conditions faciles. Tél.: 529-9352 — 651-3978.  
 36638 7-7 (48fs) 391

**Faites lire votre quotidien**  
**247 Réparation, Entretien**

**247 Réparation, Entretien**  
**SERVICE A DOMICILE SUR:** sècheuses, poêles, lave-vaisselles, lessiveuses automatiques. Tél.: 523-3815, Fernand Gauvin Enr., 282, Lavigueur, Québec. 4. G.R. 182.  
 1 36604 14-7 (24 fs) 247

## VEHICULES MOTEURS (700)

**705 Accessoires et pièces**  
**LAFRANCE** Électrique, spécialité: alternateurs, démarreurs, générateurs, batteries, autos toutes marques. 501, des Odiots. Tél.: 522-8633.  
 1 36592 6-7 (24 fs) 705

**710 Autos à louer**  
**Canadienne Datsun Inc.** Louez une Datsun à la journée ou à long terme. Prix variant selon modèles. Tél.: 522-5205. — Demandez M. Pierre Gaulin, 36745 24-7 (24 fs) 710

**711 Autos à vendre**  
**Godbout Autos Enr. FIAT**  
 Vente et service, neuves et usagées. — Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-9371.  
 36590 30-6 (mar.j.v. au 23-8) 711

**VENTE MAZDA SERVICE GARAGE Gosselin INC.**  
 185, avenue St-Sacrement, Qué. 681-0525  
 36870 16-7 (24 fs) 711

**RINFRET AUTO VENDEUR VOLKSWAGEN**  
 1972 Datsun \$1550, 1971 Toyota \$1550, 1971 Renault "12" \$1,350, 1970 Dodge Pick Up \$1,350, 1970 Volkswagen Station \$1,550, 1969 Meteor V-8, hard-top 2 portes \$1,550, 1967 Cadillac Eldorado \$1,800. — 50 rue Dalis, Rond-Point, Lévis. Tél.: 833-2133.  
 36644 11-7 (25 fs) 711

**710 Autos à louer**  
**AUTOS A LOUER REMPARTS**  
 A partir de \$6.95 par jour, \$0.07 le mile, aussi \$12., \$13., \$14., \$15. par jour sans frais de mileage. — Scooters, 16 ans et plus, 188, St-Jean. Tél.: 529-6362.  
 36744 26-7 (24 fs) 710

**710 Autos à louer**  
**Canadienne Datsun Inc.** Louez une Datsun à la journée ou à long terme. Prix variant selon modèles. Tél.: 522-5205. — Demandez M. Pierre Gaulin, 36745 24-7 (24 fs) 710

**711 Autos à vendre**  
**Godbout Autos Enr. FIAT**  
 Vente et service, neuves et usagées. — Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-9371.  
 36590 30-6 (mar.j.v. au 23-8) 711

**VENTE MAZDA SERVICE GARAGE Gosselin INC.**  
 185, avenue St-Sacrement, Qué. 681-0525  
 36870 16-7 (24 fs) 711

**RINFRET AUTO VENDEUR VOLKSWAGEN**  
 1972 Datsun \$1550, 1971 Toyota \$1550, 1971 Renault "12" \$1,350, 1970 Dodge Pick Up \$1,350, 1970 Volkswagen Station \$1,550, 1969 Meteor V-8, hard-top 2 portes \$1,550, 1967 Cadillac Eldorado \$1,800. — 50 rue Dalis, Rond-Point, Lévis. Tél.: 833-2133.  
 36644 11-7 (25 fs) 711

**710 Autos à louer**  
**AUTOS A LOUER REMPARTS**  
 A partir de \$6.95 par jour, \$0.07 le mile, aussi \$12., \$13., \$14., \$15. par jour sans frais de mileage. — Scooters, 16 ans et plus, 188, St-Jean. Tél.: 529-6362.  
 36744 26-7 (24 fs) 710

**710 Autos à louer**  
**Canadienne Datsun Inc.** Louez une Datsun à la journée ou à long terme. Prix variant selon modèles. Tél.: 522-5205. — Demandez M. Pierre Gaulin, 36745 24-7 (24 fs) 710

**711 Autos à vendre**  
**Godbout Autos Enr. FIAT**  
 Vente et service, neuves et usagées. — Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-9371.  
 36590 30-6 (mar.j.v. au 23-8) 711

**VENTE MAZDA SERVICE GARAGE Gosselin INC.**  
 185, avenue St-Sacrement, Qué. 681-0525  
 36870 16-7 (24 fs) 711

**RINFRET AUTO VENDEUR VOLKSWAGEN**  
 1972 Datsun \$1550, 1971 Toyota \$1550, 1971 Renault "12" \$1,350, 1970 Dodge Pick Up \$1,350, 1970 Volkswagen Station \$1,550, 1969 Meteor V-8, hard-top 2 portes \$1,550, 1967 Cadillac Eldorado \$1,800. — 50 rue Dalis, Rond-Point, Lévis. Tél.: 833-2133.  
 36644 11-7 (25 fs) 711

**710 Autos à louer**  
**AUTOS A LOUER REMPARTS**  
 A partir de \$6.95 par jour, \$0.07 le mile, aussi \$12., \$13., \$14., \$15. par jour sans frais de mileage. — Scooters, 16 ans et plus, 188, St-Jean. Tél.: 529-6362.  
 36744 26-7 (24 fs) 710

**710 Autos à louer**  
**Canadienne Datsun Inc.** Louez une Datsun à la journée ou à long terme. Prix variant selon modèles. Tél.: 522-5205. — Demandez M. Pierre Gaulin, 36745 24-7 (24 fs) 710

**711 Autos à vendre**  
**Godbout Autos Enr. FIAT**  
 Vente et service, neuves et usagées. — Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-9371.  
 36590 30-6 (mar.j.v. au 23-8) 711

**VENTE MAZDA SERVICE GARAGE Gosselin INC.**  
 185, avenue St-Sacrement, Qué. 681-0525  
 36870 16-7 (24 fs) 711

**RINFRET AUTO VENDEUR VOLKSWAGEN**  
 1972 Datsun \$1550, 1971 Toyota \$1550, 1971 Renault "12" \$1,350, 1970 Dodge Pick Up \$1,350, 1970 Volkswagen Station \$1,550, 1969 Meteor V-8, hard-top 2 portes \$1,550, 1967 Cadillac Eldorado \$1,800. — 50 rue Dalis, Rond-Point, Lévis. Tél.: 833-2133.  
 36644 11-7 (25 fs) 711

**710 Autos à louer**  
**AUTOS A LOUER REMPARTS**  
 A partir de \$6.95 par jour, \$0.07 le mile, aussi \$12., \$13., \$14., \$15. par jour sans frais de mileage. — Scooters, 16 ans et plus, 188, St-Jean. Tél.: 529-6362.  
 36744 26-7 (24 fs) 710

**710 Autos à louer**  
**Canadienne Datsun Inc.** Louez une Datsun à la journée ou à long terme. Prix variant selon modèles. Tél.: 522-5205. — Demandez M. Pierre Gaulin, 36745 24-7 (24 fs) 710

**711 Autos à vendre**  
**Godbout Autos Enr. FIAT**  
 Vente et service, neuves et usagées. — Rond-Point, Lévis. Tél.: 837-9371.  
 36590 30-6 (mar.j.v. au 23-8) 711

**VENTE MAZDA SERVICE GARAGE Gosselin INC.**  
 185, avenue St-Sacrement, Qué. 681-0525  
 36870 16-7 (24 fs) 711

**RINFRET AUTO VENDEUR VOLKSWAGEN**  
 1972 Datsun \$1550, 1971 Toyota \$1550, 1971 Renault "12" \$1,350, 1970 Dodge Pick Up \$1,350, 1970 Volkswagen Station \$1,550, 1969 Meteor V-8, hard-top 2 portes

La météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour le jeudi 26 juillet 1973: Régions de l'Ouest, de Montréal, des Laurentides, des Cantons de l'Est, de Québec, du St-Maurice et du lac St-Jean: Aujourd'hui et vendredi: nuageux avec quelques averses et risque d'orage. Maximum aujourd'hui et vendredi: environ 20. Minimum cette nuit: 5 à 10.

L'horoscope

VENREDI, 27 JUILLET 1973

- 21 mars au 20 avril (Bélier) — Prenez le temps d'arrêter périodiquement pour vous reposer. Il faut à tout prix éviter de négliger vos amis. Bonne journée.
21 avril au 21 mai (Taureau) — Ne vous enlisez pas dans vos habitudes, il est bon d'en sortir pour éprouver son élasticité de pensée et d'action. Soirée stimulante.

Les échecs

Le jeudi 26 juillet 1973

Finale de Pions

La position suivante (Noirs, pion à a5 et Roi à f8; blancs, pion à b2 et Roi à c1) a été publiée pour la première fois, il y a cent ans. Les blancs, qui ont le trait, réussissent à passer leur pion à dame, mais seulement d'une manière. Ce qu'ils ne doivent pas faire: 1er Capturer le pion a par le pion b, parce que celui-ci deviendrait un pion tour, qui ne fait pas dame, parce que le Roi noir contrôle la case c7 en deux coups; 2e Le pion b ne peut être avancé, aussi longtemps que le pion a n'aura pas été capturé, parce que le Roi blanc doit être devant son pion, à a3, ou c3, s'il possède l'opposition, ou à a4, b4 ou c4, sans cette opposition.

Décès de monsieur Pierre-Paul Magnan

En M. Pierre-Paul Magnan, décédé subitement à Québec, le 24 juillet 1973, disparaît un ancien membre du corps professoral de l'École Normale Laval, où s'écoula la majeure partie de sa carrière dans l'enseignement.

Le défunt, né à St-Jean-Baptiste de Québec, le 8 mars 1897, était fils de feu M. C.-J. Magnan, ex-inspecteur général des Écoles normales catholiques du Québec et de Dame Elodie Cloutier.

Tôt orienté vers l'enseignement, il obtint son diplôme académique (supérieur) à l'École Normale Laval, qui lui décerna, en 1916, la médaille du duc de Connaught, alors gouverneur-général du Canada.

Avant sa nomination comme professeur à son Alma Mater, en 1925, il enseigna dès 1916 à l'École Montclair, fut successivement secrétaire du Cercle Morissette et président de cette association devenue par la suite le Cercle des Instituteurs catholiques de Québec.

Dans les divers milieux qui bénéficièrent de ses initiatives et de son généreux dévouement — notamment la Société St-Vincent-de-Paul (conférence St-Nazaire), l'Association des Instituteurs catholiques (E.N.L.), la Société St-Jean-Baptiste de Québec (section N.-D.-du-Chemin et St-Dominique), la "Mission du Lac-Sergent" (dont il fut syndic en 1935), sans parler d'autres groupements d'action religieuse, culturelle et éducative, partout il se montra un membre ou officier actif, soucieux de promouvoir et de défendre les valeurs de base: religion, famille, école, nation canadienne-française.

Signalons enfin qu'il fut collaborateur régulier à "L'Enseignement primaire" de Québec, et publia occasionnellement divers articles et notes sous le pseudonyme Jean Lambert ou sous sa propre signature.

M. Pierre-Paul Magnan demeurait au 1040 avenue Bougainville, Québec. Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet à 9 heures 30. Départ du salon funéraire Lépine Ltée, 300 Chemin Ste-Foy, Québec, à 9 heures 15, pour l'église des Saints-Martyrs et de là au cimetière Belmont.

Il laisse dans le deuil son épouse, Dame Florence Barry; ses enfants: M. Yves Gagnon; ses petites-filles: Marie, Hélène, Geneviève Gagnon, filles d'Elodie Magnan décédée; son frère: M. Jean-Charles Magnan; ses sœurs: Marie M. Gagnon, Isabelle, Hélène M. Lessard, sœur Alice M.I.C., Marguerite M. Lemieux, Bernadette M. Lemieux et Gabrielle M. Hamel; ses beaux-frères: MM. Eugène L'Heureux, Dr Alphonse L'Espérance, Jean-Paul Lemieux et Pierre Hamel; ses belles-sœurs: Mme Jean-Charles Magnan (Rachel Genest), Mme Eugène L'Heureux (Eugénie Bilo-deau), Mme Caroline B. L'Espérance, Mme Henri Barry (Irene Cimon); ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Nécrologie

BEAULE (Simonne) — A Québec, le 24 juillet 1973, à l'âge de 65 ans, est décédée Dame Simonne Peletier, épouse de M. Laurent Beaule. Elle demeurait au 484 boulevard Pierre-Bertrand.

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 10 heures.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 260, Beaucoque, à 9 heures 45, pour l'église de St-Eugène et de là au cimetière St-Charles.

25-7 (2 fs)

CLOUTIER (Régina) — A St-Alban, comté de Portneuf, le 25 juillet 1973, à l'âge de 77 ans, est décédée Dame Régina Perron, épouse de M. Gilbert Cloutier. Elle demeurait à St-Alban, comté de Portneuf.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Fernande (Mme Lucien Grandin), Henriette (Mme Jean-Charles Lécuyer), Jean-Paul (Simone Laliberté), Robert, Alcide (Pierrette Lafontaine), Amable (Huguette Forget), Henri (Jacqueline Asselin), Fernand, Jean-Noël (Jacqueline Perron), Jeannine (Mme Jean-Guy Lapointe, Yvon (Lise Ménard); sa bru: Mme Joseph Cloutier; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi le 28 juillet, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire Leclerc & Fils Ltée, 18 avenue du Parc, St-Basile, à 9 heures 45, pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.

26-7 (2 fs)

GODIN (Armand) — A St-Basile, comté de Portneuf, le 25 juillet 1973, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Armand Godin. Il demeurait au 98 avenue St-Georges, St-Basile.

Il laisse dans le deuil son frère: Omer.

Les funérailles auront lieu samedi le 28 juillet, à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Leclerc & Fils Ltée, 18 avenue du Parc, St-Basile, à 9 heures 45, pour l'église de St-Basile et de là au cimetière paroissial.

26-7 (2 fs)

LEGARE (Francine) — A Québec, le 23 juillet 1973, à l'âge de 19 ans, est décédée Mlle Francine Legaré, fille de M. René Legaré et de Dame Adrienne Dubuc. Elle demeurait au 132 boulevard Victorin, Donnacona.

Elle laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères et sœurs: Carole (Mme Hervé Pépin), Louise (Mme Albert Caron), Denis, Johanne, Sylvie, Sylvain, Nathalie, Jacques; ses grands-parents: M. et Mme Albert Paquet.

Les funérailles auront lieu jeudi le 26 juillet, à 3 heures.

Départ de la résidence funéraire D. Denis Inc., 324, Notre-Dame, Donnacona, à 2 heures 45, pour l'église de Ste-Agnès et de là au cimetière paroissial.

24-7 (2 fs)

LEPAGE (Marie-Berthe) — A Québec, le 24 juillet 1973, à l'âge de 73 ans, est décédée Dame Marie-Berthe Deslauriers, épouse de feu M. Omer Lepage. Elle demeurait à la Champenoise, 1588, St-Cyrille ouest et autrefois de St-François-d'Assise.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Georges Lepage (Liette Caron), M. et Mme Gustave Drouin (Rose-Blanche), M. et Mme Robert Boissonneault (Berthe), M. et Mme Guy Lepage (Germaine Côté), M. et Mme Victor Thompson (Irene); son frère et ses belles-sœurs: Capitaine et Mme Henri Deslauriers (Irene Lacroix); Mme Philippe Lepage, Mme Auguste Lepage, Mme Adouillia Beauchemin, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 14 heures.

Départ de la résidence funéraire Cloutier Ltée, 975 avenue Marguerite-Bourgeoys, à 13 heures 30 pour l'église St-François-d'Assise et de là au cimetière St-Charles.

Le salon sera fermé entre 17 heures et 19 heures.

25-7 (2 fs)

MAGNAN (Pierre-Paul) — A Québec, le 24 juillet 1973, à l'âge de 76 ans et 4 mois, est décédé subitement M. Pierre-Paul Magnan, ex-professeur à l'École Normale Laval, époux de Dame Florence Barry. Il demeurait au 1040 avenue Bougainville.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son gendre, M. Yves Gagnon, et ses petites-filles: Marie, Hélène et Geneviève Gagnon, filles de Elodie Magnan décédée; son frère: M. Jean-Charles Magnan; ses sœurs: Marie M. Gagnon, Isabelle, Hélène M. Lessard, sœur Alice M.I.C., Marguerite M. Lemieux, Bernadette M. Lemieux et Gabrielle M. Hamel; ses beaux-frères: MM. Eugène L'Heureux, Dr Alphonse L'Espérance, Jean-Paul Lemieux et Pierre Hamel; ses belles-sœurs: Mme Jean-Charles Magnan (Rachel Genest), Mme Eugène L'Heureux (Eugénie Bilo-deau), Mme Caroline B. L'Espérance, Mme Henri Barry (Irene Cimon); ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 2 heures 30.

Départ de la salle paroissiale de St-Vallier, sous la direction de la maison Emile Ruellan, à 2 heures 20, pour l'église de St-Vallier et de là au cimetière paroissial.

25-7 (2 fs)

VEZINA (Laurent) — A Bois St-Paul, le 24 juillet 1973, à l'âge de 16 ans, est décédé accidentellement M. Laurent Vézina, fils de M. Clément Vézina et de Dame Thérèse Fortier. Il demeurait au 330 avenue Proulx, Ville Vanier.

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 3 heures.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 260, Beaucoque, à 2 heures 45, pour l'église de Notre-Dame-de-Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

25-7 (2 fs)

PEDNAUD (Rosario) — A l'hôpital de La Malboie, le 24 juillet 1973, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Rosario Pednaud, époux de Dame Lucienne Savard. Il demeurait à 2 rue Champs-Fleuris, Clermont.

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 15 heures.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 75 boulevard Notre-Dame, Clermont, à 14 heures 45, pour l'église St-Philippe de Clermont et de là au cimetière de La Malboie.

26-7 (1 fs)

ROY (Albertine) — A Québec, le 25 juillet 1973, à l'âge de 63 ans, est décédée Dame Albertine Frenette, épouse de M. Mazonod Roy. Elle demeurait au 336 St-Jacques, Donnacona.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Henri, Lucien, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Adrienne (Mme J.-P. Germain), Jeanne, Blanche (Mme Alfred Gauthier), Simone (Mme Edras Langlois), Paul-Ernest (Clara Brière), Marie-Anne (Mme Emile Frenette), Juliette (Mme Georges Chagnon), Françoise (Mme Georges Bertrand), Edith (Mme Roméo Roy), Roland, François, Roger.

Les funérailles auront lieu samedi le 28 juillet à 2h30.

Départ de la résidence funéraire D. Denis Inc., 324 Notre-Dame, Donnacona, à 2h15, pour l'église Ste-Agnès, et de là au cimetière paroissial.

26-7 (3 fs)

SAVARD (Maurice, O.M.I.) — A Tanger, Maroc, le 19 juillet 1973, à l'âge de 71 ans, est décédé le Père Maurice Savard, Missionnaire Oblats de Marie-Immaculée. Il demeurait à la Maison provinciale des Missionnaires Oblats, à Ste-Foy, Québec.

Un service sera chanté jeudi le 26 juillet, à 5 heures 15, en l'église Saint-Sauveur de Québec.

Il était le frère de M. et Mme Luc Savard (Anna Boyte), Mme Louise McPhee, M. et Mme Paul Savard (Germaine Collin), Mlle Jeanne Savard, Rév. Soeur Thérèse Savard, Hôtel-Dieu de Lévis, Mlle Simone Savard, M. et Mme Jean Savard (Paule Bernier), Mme Henri Savard (Blanche Marcoux), ainsi que plusieurs neveux et nièces.

L'inhumation a eu lieu à Tanger, Maroc.

23-7 (4 fs)

ST-LAURENT (Louis-S.) — A Québec, le 25 juillet 1973, à l'âge de 91 ans, est décédé le Très Honorable Louis-S. St-Laurent, C.R., C.P., L.D., époux de feu Dame Jeanne Renault. Il demeurait au 201 est, Grande-Allée, Québec.

Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Dr et Mme Mathieu Samson (Marthe), Me et Mme Renault St-Laurent (Louise Badoeux), M. et Mme Jean-Paul St-Laurent (Madeleine Hamel), M. et Mme G. Frank Lafferty (Thérèse), Mme Madeleine St-Laurent Weitch; une sœur: Sr Kathleen St-Laurent, des Soeurs de la Présentation; une belle-sœur: Mme Thérèse Renault Cartier; plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu samedi le 28 juillet, à 10 heures.

Le cortège funéraire partira du salon rouge du Parlement de Québec, à 9 heures 30, pour la basilique Notre-Dame de Québec et l'inhumation se fera dans le lot de la famille, au cimetière de la paroisse de Compton.

Les services ont été confiés à la maison Lépine Ltée.

Que vos offrandes se traduisent par des dons à la Fondation du Québec des maladies du cœur.

26-7 (2 fs)

TANGUY (Ernestine) — A St-Vallier, comté de Bellechasse, le 24 juillet 1973, à l'âge de 89 ans, est décédée Dame Ernestine Roy, épouse de feu M. Joseph Tanguay.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Raynald (Jeanne Dubé), Juliette (Mme Louis Gosselin), Charles, Gerorgette (Mme Michel Valois), Omer (Rita Buteau), Alexandre (Mme Victor Pouliot), Thérèse (Mme Victor Marin), son frère et ses belles-sœurs: M. et Mme Joseph Roy, Mme Ervande Roy, Soeur Aimée Roy, C.N.D., Mme Veuve Alphonse Goupil.

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 2 heures 30.

Départ de la salle paroissiale de St-Vallier, sous la direction de la maison Emile Ruellan, à 2 heures 20, pour l'église de St-Vallier et de là au cimetière paroissial.

25-7 (2 fs)

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 9 heures 30.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 300, Chemin Ste-Foy, à 9 heures 15, pour l'église des Sts-Martyrs et de là au cimetière Belmont.

Visites: 2 heures à 5 heures et 7 heures à 10 heures.

25-7 (2 fs)

PEDNAUD (Rosario) — A l'hôpital de La Malboie, le 24 juillet 1973, à l'âge de 58 ans, est décédé M. Rosario Pednaud, époux de Dame Lucienne Savard. Il demeurait à 2 rue Champs-Fleuris, Clermont.

Les funérailles auront lieu vendredi le 27 juillet, à 15 heures.

Départ du funérarium Lépine Ltée, 75 boulevard Notre-Dame, Clermont, à 14 heures 45, pour l'église St-Philippe de Clermont et de là au cimetière de La Malboie.

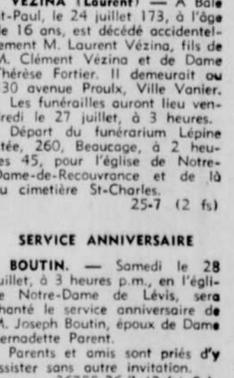
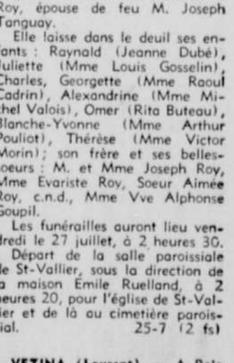
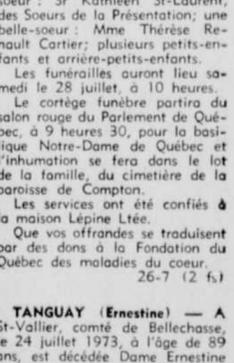
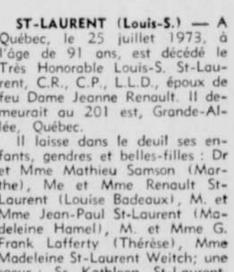
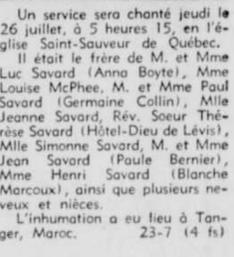
26-7 (1 fs)

SERVICE ANNIVERSAIRE BOUTIN — Samedi le 28 juillet, à 3 heures p.m., en l'église Notre-Dame de Lévis, sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Boutin, époux de Dame Bernadette Parent.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

36755 26-7 (2 fs) S.A.

On y vend de tout On y trouve de tout Les annonces classées de l'Action-Québec, c'est pas cher et ça rapporte! Action Québec 522-4771



LE FANTOME Par Lee Falk et Sv Barry. Valci le vieux château. Je ne vais pas plus loin. Merc. Vous-le m'attendrez? Non. Et je me mets en garde... Des vampires? Vous? Marchez! Marchez!

PHILOMENE Par Ernie Bushmiller. POURQUOI AS-TU L'AIR SI MALHEUREUX AUJOUR-D'HUI? PARCE QUE J'AI EU LE MEILLEUR BULLETIN DE LA CLASSE. POURQUOI EN ES-TU SI MALHEUREUX? TOUS LES ELEVES ME DETESTENT.

LA FAMILLE TEBEBE Par Chic Young. Rosaire, comment un hélicoptère peut-il voler dans l'air? La friction aérodynamique entre le bas et l'air retient en position directe et les conditions atmosphériques. Je me demande si c'est bien cela qui permet à un hélicoptère de voler dans l'air.

on peut vaincre le cancer SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER N.250773 PHN

# LES SPORTS

## Les 40 athlètes de Québec sont choisis pour les Jeux de Rouyn

L'Association régionale d'athlétisme a fait connaître lundi la composition de la sélection représentative de la région de Québec aux finales provinciales des Jeux du Québec, suite aux finales régionales disputées samedi, au Patro de Charlesbourg.

Formée de 40 membres, l'équipe régionale comprend 19 benjamins et 21 cadets et tentera de redorer un blason qu'elle avait quelque peu terni

l'été dernier, à Chicoutimi, avec une onzième position. Les athlètes suivants ont été retenus :

### FILLES BENJAMINES

Mona Gaumont, Jean-Talon, 80m. et 150 m.  
Lucie Joyal, Jean-Talon, 600m., 60 m-h., hauteur et poids  
Sylvie Mailhot,

Chauveau, 1000 m.  
Denise Auclair, Amiante, longueur  
Hélène Savard, Jean-Talon, disque  
Pauline Fortin, Tilly-Sud, javelot

### GARCONS BENJAMINS

Jacques Marcotte, Amiante, 30m.  
Mario Drapeau, Louis-Frédette, 150 m.  
Yves Tremblay, Tardivel, 600 m.  
Camil Dutil, Louis-Frédette, 1200 m.  
Claude Robichaud, Jean-Talon, 80 m-h.  
Nicolas Duval, Québec, hauteur  
Mario Ruel, Chauveau, longueur  
Jules Baril, Ste-Foy, triple sauts  
Bruno Morasse, Louis-Frédette, perche  
Yvan Boudreau, Chauveau, poids  
Luc Poirier,

Québec, disque  
Robert Dussault, Ste-Foy, javelot

### FILLES CADETTES

Claire Massicotte, Québec, 100 m.  
Michèle Tremblay, Québec, 200 m.  
Marie Marceau, Québec, 400 m. et 800 m.  
Isabelle Audet, Louis-Frédette, 1200 m.  
Louise Lamarre, Québec, 80 m-h.  
Sylvie Laramée, Québec, hauteur et javelot  
Aline Sylvain, longueur  
Lise Lemelin, Québec, poids et disque

### GARCONS CADETS

Claude Bourbeau, Ste-Foy, 100 m. et 400 m.  
Fernand Labrie, Louis-Frédette, 200 m.  
Michel Beaumont, Québec, 800 m.

François Guimond, Pascal-Taché, 1500 m.  
Serge Plamondon, Tardivel, 100 m-h.  
Yves Fortin, Québec, 300 m-h.  
Hervé Genest, Québec, hauteur  
Léon Therrien, Charlevoix, longueur  
Richard Giguère, Chaudière, triple sauts  
Normand Faucher, Louis-Frédette, perche  
Claude Chainey, Amiante, poids et disque  
Richard Tremblay, Charlevoix, javelot  
Richard Lafond, Québec, marteau.

## Coquetel sportif

COCKTAIL Sportif — P. 14 François Mathieu du club Alpin et André Robitaille du Cap-Rouge ont pris les devants à mi-chemin du tournoi pour les championnats provinciaux de golf, respectivement dans les catégories junior et juvénile.

MOSCOU (Reuter) — L'Union soviétique s'est qualifiée mercredi pour la finale de la coupe Davis, zone européenne groupe A, grâce à une victoire 3-2 sur la France acquise dans la dernière rencontre, remportée par Teimuraz Kakulia aux dépens de Patrick Proisy en trois sets 6-3, 6-3, 6-4.

## SOS des avironneurs

L'équipe masculine d'aviron du Québec qui était en route vers St. Catharines, en Ontario, où elle devait prendre part aux championnats canadiens d'aviron a eu un accident à Orono, petite ville située à environ 17 milles d'Oshawa.

Heureusement aucun des 11 membres qui composait cette équipe d'avironneurs d'élite n'a été blessé sérieusement mais, toutefois les dégâts matériels causés par cet accident de la

route s'élèvent à plus de \$24,000.

Tout le matériel de compétition de l'équipe qui était sur la remorque est une perte totale. Voici une liste détaillée de l'équipement : une camionnette avec remorque, 7 bateaux de compétitions, 18 rames de pointe, 2 paires de rame de couple, 1 moteur hors bord et 1 Zodiac. La participation aux Jeux Canadiens de Burnaby dépend désormais d'un généreux mécène.

## Cinq finales régionales durant la fin de semaine

Cinq associations sportives tiendront en fin de semaine leurs finales régionales dans le cadre des Jeux du Québec.

Le principal point de ralliement des jeunes sportifs régionaux sera assurément la réunion de natation où on attend quelque 400 participants, à la piscine du Centre culturel de la Rive-Sud. Chaque zone peut produire deux concurrents ou deux équipes de relais dans chacune des 48 épreuves aux programmes du concours qui débutera samedi, tôt en avant-midi.

Réputé district de pointe de la discipline dans la province, la région de Québec avait mérité le deuxième rang à Chicoutimi.

Fait à noter, tous les nageurs et nageuses sélectionnés en équipe canadienne et les finalistes de toute catégorie des championnats provinciaux sont exclus des Jeux du Québec, dans le style où ils se sont classés.

Pendant ce temps, au lac St-Augustin, les skieurs nautiques de quatre catégories engageront un débat en slalom, figures et sauts qu'ils compléteront dimanche, en après-midi. Quatrième à Chicoutimi, la sélection régionale risque d'être privée de deux de ses éléments de pointe à Rouyn, les soeur et frère Edith et Jacques Plante étant inscrits aux championnats canadiens qui se tiendront à Calgary, simultanément aux finales provinciales.

Le lac St-Joseph sera par

ailleurs le site des finales de voile, samedi. On attend une trentaine de compétiteurs de 19 ans et moins à ces régates

## Les Jeux canadiens à Radio-Canada

OTTAWA. (PC). — La Société Radio-Canada assurera les reportages à la radio et à la télévision des jeux du Canada, à Burnaby et New Westminster en Colombie-Britannique, du 3 au 12 août.

En tout, précise un communiqué à la Société, émis mercredi à Ottawa, il y aura environ 36 heures de reportages sur les Jeux, sans compter les informations et les nouvelles sportives.

Le réseau anglais diffusera 14 heures télévisées, le réseau français. Quant au réseau anglais de radio, il diffusera trois heures et demie de reportages et le réseau anglais six heures.

Le satellite national du Canada, Anik I jouera un rôle important dans les reportages. Ce sera, révèle le communiqué, la première grande manifestation sportive qui mettra le satellite à contribution pour transmettre les signaux à travers le Canada et le Grand Nord.

Grâce au satellite, l'alimentation des reportages sera distincte.

qui permettront d'avoir une idée assez précise du potentiel de nos jeunes yachtsmen. Notre sélection régionale s'était classée deuxième à Chicoutimi.

Une semaine après avoir été le site des finales de water-polo, l'Arpédrome de Charlesbourg accueillera cette fois les plongeurs régionaux des classes B et C qui doivent se départager sur tremplins du 1m. et 3m. La majorité des participants à ce concours proviennent des zones Québec, Ste-Foy et Louis-Frédette. Le concours débutera à 9h30 a.m. pour se terminer vers 5 heures p.m. Nos plongeurs s'étaient classés 5es à Chicoutimi.

Enfin, au stand extérieur du Club de Tir de Ste-Foy Inc., une trentaine de tireurs au pistolet tenteront de faire mouche lors d'un concours organisé grâce aux bons soins de M. David Craig. Le tir au pistolet ne figure pas cette année au programme des finales provinciales.

D'autre part, 141 boulistes ont concouru dimanche aux finales régionales disputées à Lauzon. Forte d'une participation de 72 compétiteurs, la zone hôte de ce concours de pétanque, Louis - Frédette, a enlevé la première position devant les représentants de Ste-Foy, Charlevoix, Chauveau, Tilly-Sud et Pascal-Taché. Même si cette discipline a été rayée du calendrier des finales provinciales, 141 personnes ont participé à cette compétition régionale.

les jeux du québec à rouyn-noranda

on t'attend du 15 au 28 août 1973

mouska

## Mouska attend le Québec

Mouska, la joviale et bedonnante mascotte des Jeux du Québec à Rouyn-Noranda, invite, une fois de plus, tous les Québécois à se rendre dans la région de l'Abitibi-Témiscamingue en août prochain.

Le comité organisateur des jeux est présentement à mettre au point tous les aspects des troisièmes finales provinciales. Déjà, à travers tout le Québec, ont débuté les compétitions régionales. Les meilleurs athlètes québécois franchiront cette première étape pour se joindre dans le Nord-Ouest où ils auront à déployer encore plus d'efforts et de force pour l'emporter.

Dix-huit disciplines sont au programme des jeux de cet été. Deux sports, le hockey sur gazon et le canot long-parcours seront présentés en démonstration. Les sites de toutes les compétitions sont déjà pratiquement aménagés. Rappelons que tous les sites couvrent une superficie ne dépassant pas trois milles ce qui facilitera le déplacement des athlètes et visiteurs.

Le travail a atteint son point culminant au centre administratif des jeux. Situés au CEGEP de Rouyn-Noranda, les bureaux de l'organisation de Mouska sont de plus en plus agités par l'activité bourdonnante qui y règne. C'est à cet endroit que sera maintenu le centre de décision et d'action durant le temps des jeux.

Le secteur technique finalise ces jours-ci la préparation du déroulement des disciplines sportives. Déjà, ont été effectuées les vérifications techniques des sites de compétitions et est complètement élaborée l'importante question du parrainage des sports au programme.

Du côté du secteur des services, tout est également sous contrôle. Mouska est déjà prêt à bien accueillir les athlètes et visiteurs. Ceux-ci peuvent compter sur de bons services de transport, d'hébergement, de restauration, etc.

Le comité du protocole prépare avec beaucoup d'attention les cérémonies d'ouverture et de fermeture, alors que le secteur socio-culturel n'attend que le début des jeux pour présenter son intéressante et divertissante programmation.

Somme toute, Rouyn-Noranda est assuré d'être tout à fait prêt à présenter les troisièmes finales provinciales. Le comité organisateur des jeux emploiera le mois suivant à mettre la touche finale à tous les éléments qui feront que Mouska relèvera avec succès le défi qu'il avait à affronter.

Rouyn-Noranda attend donc tout le Québec. Qu'on se le dise : Les Jeux du Québec à Rouyn-Noranda, on y va!

Québec  
66e année, No 577  
Jeudi,  
26 juillet 1973  
15 cents

# **l'Action Québec**

## **Dégâts de \$75,000**



Un violent incendie a ravagé les habitations portant les numéros civiques 761 et 765 St-Vallier Ouest, dans la nuit d'hier. Plusieurs familles sont ainsi sans logis. Les flammes ont causé pour plusieurs milliers de dollars de dommages.

(Proto l'Action-Québec, Mario Roy) ■

— détails p. 3



## **IL EST MORT**

Louis St-Laurent, premier ministre du Canada de 1948 à 1957 est décédé hier à sa résidence privée, sur la Grande Allée à Québec.

Voir p. 1 et 8